

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I	<i>Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση</i>	
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 401/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών, καθώς και προβείου και αιγείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου	1
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 402/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος	3
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 403/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 περί εκδόσεως, στις 28 Φεβρουαρίου 1995, πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος καταγωγής Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, Κροατίας, Σλοβενίας και του εδάφους της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας	5
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 404/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3331/94 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2027/94 για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής που ισχύουν για την περίοδο 1994/95 στον αμπελοοινικό τομέα και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3418/88 για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής ελεύθερων στα σύνορα που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή ορισμένων αμπελοοινικών προϊόντων	6
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 405/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 σχετικά με την επιβολή τροποποιημένων οριστικών ποσοτικών ορίων επί των εισαγωγών στην Κοινότητα ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων (κατηγορία 28) καταγωγής Ισλαμικής Δημοκρατίας του Πακιστάν	8
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 406/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1431/94 όσον αφορά τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου	10
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 407/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 περί χορηγήσεως σιτηρών ως επισιτιστική βοήθεια	11

Τιμή: 18 Ecu

(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 408/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 σχετικά με την προκήρυξη διαγωνισμού για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή βρώμης που παράγεται στη Φινλανδία και Σουηδία και προορίζεται για εξαγωγή από τη Φινλανδία ή τη Σουηδία προς όλες τις τρίτες χώρες	19
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 409/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για τις αιτήσεις πιστοποιητικών για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1101 00 15 100 που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής.....	22
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 410/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων	23
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 411/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για αναστολή του προτιμησιακού δασμού και επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή πολυανθών γαρίφαλων (spray) καταγωγής Ισραήλ ..	26
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 412/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για αναστολή του προτιμησιακού δασμού και επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή τριαντάφυλλων με μικρό άνθος καταγωγής Ισραήλ	28
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 413/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα σκόρδα καταγωγής Κίνας.....	30
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 414/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος	31
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 415/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου	35
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 416/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για καθορισμό των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	40
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 417/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για τροποποίηση των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	44
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 418/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως	46
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 419/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για καθορισμό των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη	48
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 420/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για τροποποίηση του ποσού βάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης	50
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 421/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη	52
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 422/95 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	54
* Οδηγία 95/4/ΕΚ της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1995 για τροποποίηση ορισμένων παραρτημάτων της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας	56

Περιεχόμενα (συνέχεια)	* Τροποποιήσεις του κανονισμού διαδικασίας του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 19ης Ιουνίου 1991	61
	* Τροποποιήσεις του κανονισμού διαδικασίας του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων	64

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

95/34/ΕΚ:

- | | |
|--|----|
| * Απόφαση της Επιτροπής της 16ης Φεβρουαρίου 1995 για την τροποποίηση της απόφασης 94/324/ΕΚ της Επιτροπής για τον καθορισμό των ειδικών όρων εισαγωγής προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας καταγωγής Ινδονησίας (1) | 67 |
|--|----|

(1) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 401/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών, καθώς και προβείου και αιγείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών καθώς και προβείου και αιγείου κρέατος, εκτός του κατεψυγμένου, έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 176/95 της Επιτροπής⁽²⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 176/95 στα στοιχεία και στις τιμές,

για τις οποίες η Επιτροπή έλαβε γνώση, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών, καθώς και προβείου και αιγείου κρέατος, εκτός του κατεψυγμένου, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Μαρτίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1995, σ. 46.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων προβατοειδών και αιγοειδών, καθώς και προβείου και αιγείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου (*)

(Εcu/100 χgr)

Κωδικός ΣΟ	Εβδομάδα αριθ. 10 από 6 έως 12 Μαρτίου 1995	Εβδομάδα αριθ. 11 από 13 έως 19 Μαρτίου 1995	Εβδομάδα αριθ. 12 από 20 έως 26 Μαρτίου 1995	Εβδομάδα αριθ. 13 από 27 Μαρτίου έως 2 Απριλίου 1995
0104 10 30 ⁽¹⁾	84,453	85,003	85,003	84,453
0104 10 80 ⁽¹⁾	84,453	85,003	85,003	84,453
0104 20 90 ⁽¹⁾	84,453	85,003	85,003	84,453
0204 10 00 ⁽²⁾	179,687	180,857	180,857	179,687
0204 21 00 ⁽²⁾	179,687	180,857	180,857	179,687
0204 22 10 ⁽²⁾	125,781	126,600	126,600	125,781
0204 22 30 ⁽²⁾	197,656	198,943	198,943	197,656
0204 22 50 ⁽²⁾	233,593	235,114	235,114	233,593
0204 22 90 ⁽²⁾	233,593	235,114	235,114	233,593
0204 23 00 ⁽²⁾	327,030	329,160	329,160	327,030
0204 50 11 ⁽²⁾	179,687	180,857	180,857	179,687
0204 50 13 ⁽²⁾	125,781	126,600	126,600	125,781
0204 50 15 ⁽²⁾	197,656	198,943	198,943	197,656
0204 50 19 ⁽²⁾	233,593	235,114	235,114	233,593
0204 50 31 ⁽²⁾	233,593	235,114	235,114	233,593
0204 50 39 ⁽²⁾	327,030	329,160	329,160	327,030
0210 90 11 ⁽³⁾	233,593	235,114	235,114	233,593
0210 90 19 ⁽³⁾	327,030	329,160	329,160	327,030

⁽¹⁾ Η εισφορά που εφαρμόζεται περιορίζεται στους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3643/85, (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 και (ΕΚ) αριθ. 3234/94 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 19/82 και (ΕΚ) αριθ. 3242/94 της Επιτροπής.

⁽²⁾ Η εισφορά που εφαρμόζεται περιορίζεται στο ποσό που προκύπτει είτε από την παγιοποίηση στο πλαίσιο της ΓΣΔΕ είτε από τους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1985/82, (ΕΟΚ) αριθ. 3643/85, (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 και (ΕΚ) αριθ. 3234/94 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 19/82 και (ΕΚ) αριθ. 3242/94 της Επιτροπής.

⁽³⁾ Η εισφορά που εφαρμόζεται περιορίζεται στους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 19/82 της Επιτροπής.

^(*) Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 402/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 177/95 της Επιτροπής⁽²⁾,

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 177/95 στα στοιχεία και στις τιμές,

για τις οποίες η Επιτροπή έλαβε γνώση, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Μαρτίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1995, σ. 49.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου προβείου και αιγείου κρέατος ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(Ecu/100 χgr)

Κωδικός ΣΟ	Εβδομάδα αριθ. 10 από 6 έως 12 Μαρτίου 1995	Εβδομάδα αριθ. 11 από 13 έως 19 Μαρτίου 1995	Εβδομάδα αριθ. 12 από 20 έως 26 Μαρτίου 1995	Εβδομάδα αριθ. 13 από 27 Μαρτίου έως 2 Απριλίου 1995
0204 30 00	158,916	159,794	159,794	158,916
0204 41 00	158,916	159,794	159,794	158,916
0204 42 10	111,241	111,856	111,856	111,241
0204 42 30	174,808	175,773	175,773	174,808
0204 42 50	206,591	207,732	207,732	206,591
0204 42 90	206,591	207,732	207,732	206,591
0204 43 10	289,227	290,825	290,825	289,227
0204 43 90	289,227	290,825	290,825	289,227
0204 50 51	158,916	159,794	159,794	158,916
0204 50 53	111,241	111,856	111,856	111,241
0204 50 55	174,808	175,773	175,773	174,808
0204 50 59	206,591	207,732	207,732	206,591
0204 50 71	206,591	207,732	207,732	206,591
0204 50 79	289,227	290,825	290,825	289,227

⁽¹⁾ Η εισφορά που εφαρμόζεται περιορίζεται στο ποσό που προκύπτει είτε από την παγιοποίηση στο πλαίσιο της ΓΣΔΕ, είτε από τους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1985/82, (ΕΟΚ) αριθ. 3643/85, (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 και (ΕΚ) αριθ. 3234/94 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 19/82 και (ΕΚ) αριθ. 3242/94 της Επιτροπής.

⁽²⁾ Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 403/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

περί εκδόσεως, στις 28 Φεβρουαρίου 1995, πιστοποιητικών εισαγωγής για τα προϊόντα του τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος καταγωγής Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, Κροατίας, Σλοβενίας και του εδάφους της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1989 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3125/92 του Συμβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 1992 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα προϊόντων του τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος, καταγωγής της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της Κροατίας, της Σλοβενίας, του Μαυροβουνίου και της Σερβίας καθώς και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 256/95 της Επιτροπής⁽³⁾ έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή που έχει θεσπίσει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3125/92 ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 256/95, πρέπει να καθορισθεί σε ποιο μέτρο δύναται να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις εκδόσεως πιστοποιητικών εισαγωγής, οι οποίες κατατέθηκαν κατά το πρώτο τρίμηνο του έτους 1995·

ότι, όταν οι ποσότητες για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής είναι ανώτερες από τις ποσότητες που δύνανται να εισαχθούν κατ' εφαρμογή του

άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 256/95, πρέπει να μειωθούν οι ποσότητες αυτές κατά ενιαίο ποσοστό, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 256/95·

ότι, όταν οι ποσότητες για τις οποίες ζητήθηκαν πιστοποιητικά είναι κατώτερες ή ίσες με τις ποσότητες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 256/95, όλες οι αιτήσεις πιστοποιητικών γίνονται αποδεκτές·

ότι υποβλήθηκαν αιτήσεις μόνο στην Ιταλία για προϊόντα που καταγονται από την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η Ιταλία εκδίδει, στις 28 Φεβρουαρίου 1995, τα πιστοποιητικά εισαγωγής που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 256/95 για τα οποία υποβλήθηκαν αιτήσεις στις 20 Φεβρουαρίου 1995.

Για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0204 10 00, 0204 21 00, 0204 22 10, 0204 22 30, 0204 22 50, 0204 22 90, 0204 23 00, 0204 50 11, 0204 50 13, 0204 50 15, 0204 50 19, 0204 50 31 και 0204 50 39, καταγωγής πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, οι απαιτούμενες ποσότητες μειώνονται κατά 24,772 %.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Φεβρουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 313 της 30. 10. 1992, σ. 3.

(3) ΕΕ αριθ. L 30 της 9. 2. 1995, σ. 24.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 404/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3331/94 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2027/94 για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής που ισχύουν για την περίοδο 1994/95 στον αμπελοοινικό τομέα και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3418/88 για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής ελεύθερων στα σύνορα που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή ορισμένων αμπελοοινικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 53 παράγραφος 6 και το άρθρο 54 παράγραφος 8,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3330/94 της Επιτροπής⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι ορισμένοι κωδικοί ΣΟ που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3331/94 της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2027/94 για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής που ισχύουν για την περίοδο 1994/95 στον αμπελοοινικό τομέα και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3418/88 για τον καθορισμό των τιμών αναγωγής ελεύθερων στα σύνορα που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή ορισμένων αμπελοοινικών προϊόντων⁽⁴⁾, είναι εσφαλμένοι· ότι πρέπει, συνεπώς, να γίνουν στον κανονισμό αυτό οι αναγκαίες διορθώσεις·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3331/94 τροποποιείται ως εξής:

I. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2027/94 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 σημείο Α.6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“6. Οίνος λικέρ κατά την έννοια της συμπληρωματικής σημείωσης 4 στοιχείο γ) του κεφαλαίου 22 της συνδυασμένης ονοματολογίας που υπάγεται στους ακόλουθους κωδικούς ΣΟ:

α) ex 2204 21 83, ex 2204 21 84, ex 2204 29 83 και ex 2204 29 84: 59,22 Ecu ανά εκατόλιτρο·

β) ex 2204 21 93, ex 2204 21 94, ex 2204 29 93 και ex 2204 29 94:

αα) 15 % vol με 130 γραμμάρια και 330 γραμμάρια κατ' ανώτατο όριο ολικής ξηρής ουσίας ανά λίτρο: 68,11 Ecu ανά εκατόλιτρο·

ββ) άλλα: 74,23 Ecu ανά εκατόλιτρο·

γ) ex 2204 21 97, ex 2204 21 98, ex 2204 29 97 και ex 2204 29 98: 90,81 Ecu ανά εκατόλιτρο·

δ) ex 2204 21 99 και ex 2204 29 99: 98,02 Ecu ανά εκατόλιτρο.”

2. Το άρθρο 1 σημείο Α.7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“7. Οίνοι λικέρ κατά την έννοια της συμπληρωματικής σημείωσης 4 στοιχείο γ) του κεφαλαίου 22, που προορίζονται για μεταποίηση σε προϊόντα άλλα εκτός από εκείνα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2204:

α) ex 2204 21 83, ex 2204 21 84, ex 2204 29 83 και ex 2204 29 84: 59,82 Ecu ανά εκατόλιτρο·

β) ex 2204 21 93, ex 2204 21 94, ex 2204 29 93 και ex 2204 29 94: 63,96 Ecu ανά εκατόλιτρο·

γ) ex 2204 21 97, ex 2204 21 98, ex 2204 29 97 και ex 2204 29 98: 77,39 Ecu ανά εκατόλιτρο·

δ) ex 2204 21 99, και ex 2204 29 99: 88,58 Ecu ανά εκατόλιτρο.”

3. Το άρθρο 1 σημείο Γ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

“Γ. Προϊόντα υπαγόμενα στους κωδικούς ΣΟ 2009 60, 2204 30 92, 2204 30 94, 2204 30 96 και 2204 30 98 χυμοί (συμπεριλαμβανομένων των γλευκών) σταφυλιών συμπυκνωμένοι ή όχι:

α) λευκοί: 3,93 Ecu ανά % vol δυναμικής αλκοόλης στο εκατόλιτρο·

β) άλλα: 3,93 Ecu ανά % vol δυναμικής αλκοόλης στο εκατόλιτρο.”

(¹) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 350 της 31. 12. 1994, σ. 52.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 350 της 31. 12. 1994, σ. 54.

II. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο.

«Άρθρο 2

Ο πίνακας 22-02 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3418/88 τροποποιείται ως εξής:

1. ο κωδικός ΣΟ "2204 21 25" αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ "2204 21 79".
2. ο κωδικός ΣΟ "2204 21 29" αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ "2204 21 80".
3. ο κωδικός ΣΟ "2204 21 35" αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ "2204 21 83".
4. ο κωδικός ΣΟ "2204 21 39" αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ "2204 21 84".
5. ο κωδικός ΣΟ "2204 21 41" αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ "2204 21 93".
6. ο κωδικός ΣΟ "2204 21 49" αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ "2204 21 94".
7. ο κωδικός ΣΟ "2204 21 51" αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ "2204 21 97".
8. ο κωδικός ΣΟ "2204 21 59" αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ "2204 21 98".
9. ο κωδικός ΣΟ "2204 21 90" αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ "2204 21 99".
10. ο κωδικός ΣΟ "2204 29 25" αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ "2204 29 65".

11. ο κωδικός ΣΟ "2204 29 29" αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ "2204 29 75".
12. ο κωδικός ΣΟ "2204 29 35" αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ "2204 29 83".
13. ο κωδικός ΣΟ "2204 29 39" αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ "2204 29 84".
14. ο κωδικός ΣΟ "2204 29 45" αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ "2204 29 93".
15. ο κωδικός ΣΟ "2204 29 49" αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ "2204 29 94".
16. ο κωδικός ΣΟ "2204 29 55" αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ "2204 29 97".
17. ο κωδικός ΣΟ "2204 29 59" αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ "2204 29 98".
18. ο κωδικός ΣΟ "2204 29 90" αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ "2204 29 99".
19. ο κωδικός ΣΟ "2204 30 91" αντικαθίσταται από τους κωδικούς ΣΟ "2204 30 92" και "2204 30 94".
20. ο κωδικός ΣΟ "2204 30 99" αντικαθίσταται από τους κωδικούς ΣΟ "2204 30 96" και "2204 30 98".»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 405/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

σχετικά με την επιβολή τροποποιημένων οριστικών ποσοτικών ορίων επί των εισαγωγών στην Κοινότητα ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων (κατηγορία 28) καταγωγής Ισλαμικής Δημοκρατίας του Πακιστάν

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1993 περί κοινών κανόνων εισαγωγής ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3169/94 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 καθορίζει τους όρους υπό τους οποίους μπορούν να καθιερωθούν ποσοτικά όρια·

ότι οι εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων της κατηγορίας 28 που καθορίζονται στο παράρτημα και είναι καταγωγής της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Πακιστάν (στο εξής «Πακιστάν») έχουν υπερβεί το επίπεδο που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 σε συνδυασμό με το παράρτημα ΙΧ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93, το Πακιστάν ειδοποιήθηκε, στις 25 Μαρτίου 1994, σχετικά με αίτηση για τη διεξαγωγή διαβουλεύσεων με αντικείμενο τις εισαγωγές στην Κοινότητα κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων της κατηγορίας 28·

ότι, εν αναμονή της εξεύρεσης αμοιβαία ικανοποιητικής λύσης, οι εισαγωγές στην Κοινότητα των προϊόντων που υπάγονται στην κατηγορία 28 υπήχθησαν σε προσωρινό ποσοτικό όριο για την περίοδο από τις 25 Μαρτίου μέχρι τις 24 Ιουνίου 1994 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1134/94 της Επιτροπής⁽³⁾·

ότι η Κοινότητα και το Πακιστάν απέτυχαν κατά τις διεξαχθείσες διαβουλεύσεις να καταλήξουν σε ικανοποιητική λύση εντός των προθεσμιών που προβλέπει η συμφωνία για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων μεταξύ της Κοινότητας και του Πακιστάν· ότι, ακόμη, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1802/94 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και μέχρις ότου ολοκληρωθούν οι περαιτέρω διαβουλεύσεις, επεβλήθη μονομερώς οριστικό ποσοτικό όριο για το 1994 επί των εισαγωγών στην Κοινότητα προϊόντων που υπάγονται στην κατηγορία 28 και είναι καταγωγής Πακιστάν·

ότι, ως αποτέλεσμα των διαβουλεύσεων επετεύχθη, εντέλει, συμφωνία στις 15 Οκτωβρίου 1994 μεταξύ της Κοινότητας και του Πακιστάν σχετικά με το ύψος των ποσοτικών ορίων που πρόκειται να επιβληθούν, με ισχύ από 25 Μαρτίου

1994, επί των εξαγωγών στην Κοινότητα των υπόψη κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων για τα έτη 1994 και 1995, γινόμενου δεκτού ότι, ως προς τα προϊόντα αυτά, θα εφαρμόζονται οι διατάξεις της συμφωνίας για το εμπόριο κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων μεταξύ της Κοινότητας και του Πακιστάν, οι οποίες αφορούν τις εξαγωγές προϊόντων υποκειμένων στα ποσοτικά όρια που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙ της συμφωνίας και, ιδίως, οι σχετικές με το σύστημα διπλού ελέγχου·

ότι είναι σκόπιμο να εφαρμοσθούν τα συμφωνημένα τροποποιημένα ποσοτικά όρια και να επιβεβαιωθεί ότι οι εισαγωγές στην Κοινότητα των προϊόντων έναντι των οποίων έχουν συμφωνηθεί οριστικά ποσοτικά όρια για τα έτη 1994 και 1995 υπόκεινται και θα εξακολουθήσουν να υπόκεινται, από 25 Μαρτίου 1995, στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93, οι οποίες είναι εφαρμοστέες για τις εισαγωγές των προϊόντων που υπόκεινται στα ποσοτικά όρια τα οποία καθορίζονται στο παράρτημα V του προαναφερθέντος κανονισμού και, ιδίως, στις σχετικές με το σύστημα διπλού ελέγχου που περιγράφεται στο σχετικό παράρτημα ΙΙΙ και μνημονεύεται στο άρθρο 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93·

ότι τα προϊόντα που υπάγονται στην κατηγορία 28 και εξάγονται από το Πακιστάν από τις 25 Μαρτίου 1994 και μετά πρέπει να καταλογίζονται στο ποσοτικό όριο που έχει καθοριστεί για την περίοδο από τις 25 Μαρτίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994·

ότι το ποσοτικό όριο για τις εισαγωγές προϊόντων της κατηγορίας 28 δεν πρέπει να εμποδίζει την εισαγωγή προϊόντων που υπάγονται σε αυτό και τα οποία έχουν φορτωθεί προς μεταφορά από το Πακιστάν πριν από την έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1134/94 ή μεταξύ 25 Ιουνίου και 23 Ιουλίου 1994, που είναι η ημερομηνία έναρξης της ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1802/94·

ότι ο κανονισμός αριθ. 1802/94 πρέπει να καταργηθεί κατά το μέτρο που οι διατάξεις του έρχονται σε αντίθεση με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Κλωστοϋφαντουργικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 2, οι εισαγωγές στην Κοινότητα εκείνων των προϊόντων, τα οποία κατάγονται από το Πακιστάν και απαριθμούνται στο επισυναπτόμενο παράρτημα, υπόκεινται στο ποσοτικό όριο που καθορίζεται στο εν λόγω παράρτημα για την περίοδο από τις 25 Μαρτίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994 και από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 275 της 8. 11. 1993, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 335 της 23. 12. 1994, σ. 33.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 127 της 19. 5. 1994, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 189 της 23. 7. 1994, σ. 26.

Άρθρο 2

Οι εισαγωγές των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 και φορτώθηκαν προς μεταφορά από το Πακιστάν από τις 25 Μαρτίου 1994 και μετά υπόκεινται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93, οι οποίες εφαρμόζονται για τις εισαγωγές στην Κοινότητα των προϊόντων που υπάγονται στα ποσοτικά όρια που καθορίζονται στο παράρτημα V του προαναφερθέντος κανονισμού και, ιδίως, για το σύστημα διπλού ελέγχου που περιγράφεται στο παράρτημα III του προαναφερθέντος κανονισμού.

Όλες οι ποσότητες των προϊόντων που υπάγονται στην κατηγορία 28 και φορτώθηκαν προς μεταφορά στην Κοινότητα από το Πακιστάν από τις 25 Μαρτίου 1994 και μετά και έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία αφαιρούνται από το ποσοτικό όριο που καθορίζεται στο επισυναπτόμενο παράρτημα.

Το όριο που καθορίζεται στο παράρτημα δεν εμποδίζει την εισαγωγή προϊόντων που υπάγονται στην κατηγορία 28, αλλά έχουν φορτωθεί προς μεταφορά από το Πακιστάν πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1134/94 ή μεταξύ 25 Ιουνίου και 23 Ιουλίου 1994.

Άρθρο 3

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1802/94 καταργείται κατά το μέτρο που οι διατάξεις του έρχονται σε αντίθεση με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Leon BRITTAN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατηγορία	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτη χώρα	Μονάδα	Ποσοτικά όρια	
					25. 3 — 31. 12. 1994	1. 1. — 31. 12. 1995
28	6103 41 10 6103 41 90 6103 42 10 6103 42 90 6103 43 10 6103 43 90 6103 49 10 6103 49 91 6104 61 10 6104 61 90 6104 62 10 6104 62 90 6104 63 10 6104 63 90 6104 69 10 6104 69 91	Παντελόνια, φόρμες με τιράντες (σαλοπέτ), παντελόνια μέχρι το γόνατο και παντελόνια κοντά (σορτς) (άλλα από εκείνα για το μπάνιο) από πλεκτό, από μαλλί, από δαμβάκι, από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	Πακιστάν	1 000 τεμάχια	35 540	48 760

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 406/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1431/94 όσον αφορά τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος εισαγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1994 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστάσεων για το βόειο κρέας υψηλής ποιότητας, το χοίρειο κρέας, το κρέας πουλερικών, το σιτάρι και το σμιγάδι, καθώς και τα πίτουρα εν γένει και άλλα υπολείμματα⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/94 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2389/94⁽⁴⁾, καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος εισαγωγής το οποίο προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94.

ότι, με βάση την κτηθείσα πείρα, για να αποφευχθεί η κερδοσκοπία, απαιτείται η τροποποίηση των όρων πρόσβασης στο καθεστώς αυτό καθώς επίσης και οι όροι απόσυρσης των αιτήσεων των εμπορευομένων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Κρέατος Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/94 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 3 στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) ο αιτών πιστοποιητικών εισαγωγής πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, κατά τη στιγμή της υποβολής της αιτήσεως, μπορεί να αποδείξει στις αρχές των κρατών μελών ότι, εισήγε τουλάχιστον 50 τόνους (βάρος του προϊόντος) ή εξήγγε τουλάχιστον 500 τόνους (βάρος του προϊόντος) των προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0207, 1602 31 και 1602 39, στη διάρκεια καθενός από τα δύο ημερολογιακά έτη που προηγούνται του έτους υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών. Ωστόσο, δεν επωφελούνται του καθεστώτος αυτού τα καταστήματα λιανικής πώλησης και τα εστιατόρια τα οποία πωλούν τα προϊόντα τους στον τελικό καταναλωτή.»

2. Το άρθρο 4 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 8. 4. 1994, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 156 της 23. 6. 1994, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 255 της 1. 10. 1994, σ. 104.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 407/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 27ης Φεβρουαρίου 1995
περί χορηγήσεως σιτηρών ως επισιτιστική βοήθεια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 όσον αφορά την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1420/87 του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1987 που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽³⁾ καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών οι οποίοι είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο δράσεων επισιτιστικής βοήθειας και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο fob.

ότι, μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε σε ορισμένους δικαιούχους 53 816 τόνους σιτηρών.

ότι οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 της Επιτροπής της 8ης Ιουλίου 1987 περί γενικών μέτρων διακίνησης στην Κοινότητα προϊόντων που χορηγούνται βάσει της κοινοτικής επισιτιστικής βοήθειας⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 790/91⁽⁵⁾· ότι είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης καθώς και η διαδικασία που θα ακολουθηθεί για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν.

ότι, για μια δεδομένη παρτίδα, λαμβάνοντας υπόψη τις μικρές ποσότητες που θα χορηγηθούν, τον τρόπο συσκευασίας και τους πολλούς προορισμούς των προμηθειών, θα πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα, για τους υποβάλλοντες προσφορά να αναγράφουν δύο λιμάνια φορτώσεως που δεν θα ανήκουν ενδεχομένως στην ίδια λιμενική ζώνη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, με βάση την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση σιτηρών στην Κοινότητα, προκειμένου να τα προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στα παραρτήματα σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 και τους όρους που αναφέρονται στα παραρτήματα. Η ανάθεση της προμήθειας των εν λόγω προϊόντων πραγματοποιείται με διαγωνισμό.

Για την παρτίδα Δ κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87, στην προσφορά μπορεί να αναγράφονται δύο λιμάνια φορτώσεως που δεν θα πρέπει κατ' ανάγκη να ανήκουν στην ίδια λιμενική ζώνη.

Θεωρείται ότι ο υπερθεματιστής έλαβε γνώση όλων των εφαρμοζομένων γενικών και ειδικών όρων και τους έχει αποδεχθεί. Κάθε άλλος όρος ή επιφύλαξη που περιλαμβάνονται στην προσφορά του θεωρούνται ως μη εγγεγραμμένοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 26. 5. 1987, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 204 της 25. 7. 1987, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 81 της 28. 3. 1991, σ. 108.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΑΡΤΙΔΑ Α

1. Δράσεις αριθ. (1): βλέπε παράρτημα ΙΙ
2. Πρόγραμμα: 1994
3. Δικαιούχος (2): World Food Programme (WFP), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma, (τέλεξ: 626675 WFP I)
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου: να καθορισθεί από το δικαιούχο
5. Τύπος ή χώρα προορισμού: βλέπε παράρτημα ΙΙ
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: σκληρός σίτος
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (3) (4) : βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II.A.1.6]
8. Συνολική ποσότητα: 12 245 τόνοι
9. Αριθμός παρτίδων: μία (βλέπε παράρτημα ΙΙ)
10. Συσκευασία και σήμανση (5): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II. A.2.α), και II.A.3]
Χύμα και 257 150 σάκοι, 125 βελόνες και ο αναγκαίος σπάγκος (2 m ανά σάκο) (11)
Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: βλέπε παράρτημα ΙΙ
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης — φορτίο επιμελώς στοιβαγμένο και ζυγοσταθμισμένο (10)
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: —
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: 3 — 23. 4. 1995
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας: διαγωνισμός
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 14. 3. 1995, ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)
21. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 28. 3. 1995, ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: 17. 4 — 7. 5. 1995
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 5 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένου σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή προσφορών και εγγύησης του διαγωνισμού (1): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles [τέλεξ: 22037 AGREC B· τέλεφαξ: (32-2) 296 20 05/295 01 32/296 10 97]
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερθεματιστή (4): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 28. 2. 1995, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 172/95 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1995, σ. 38)

ΠΑΡΤΙΔΑ Β

1. Δράσεις αριθ. (1): βλέπε παράρτημα II
2. Πρόγραμμα: 1993 + 1994
3. Δικαιούχος (2): World Food Programme (WFP), via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma, (τέλεξ: 626675 WFP I)
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου: να καθορισθεί από το δικαιούχο
5. Τόπος ή χώρα προορισμού: βλέπε παράρτημα II
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: μαλακός σίτος
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (3) (4): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II.A.1.α)]
8. Συνολική ποσότητα: 20 000 τόνοι
9. Αριθμός παρτίδων: μία (βλέπε παράρτημα II)
10. Συσκευασία και σήμανση (5): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II.A.2.α) και II.A.3]
Χύμα και 420 000 σάκοι, 200 βελόνες και ο αναγκαίος σπάγκος (2 m ανά σάκο) (11)
Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: βλέπε παράρτημα II
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης — φορτίο επιμελώς στοιβαγμένο και ζυγοσταθμισμένο (10)
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: —
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: 3 — 23. 4. 1995
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας: διαγωνισμός
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 14. 3. 1995, ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)
21. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 28. 3. 1995, ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: 17. 4 — 7. 5. 1995
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 5 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένου σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή προσφορών και εγγύησης του διαγωνισμού (1): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles [τέλεξ: 22037 AGREC B· τέλεφαξ: (32-2) 296 20 05/295 01 32/296 10 97]
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερθεματιστή (4): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 28. 2. 1995, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 172/95 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1995, σ. 38)

ΠΑΡΤΙΔΑ Γ

1. Δράσεις αριθ. (1): δλέπε παράρτημα II
2. Πρόγραμμα: 1994
3. Δικαιούχος (2): Euronaid, Postbus 12, NL-2501 CA Den Haag, Nederland [τηλ.: (31-70) 33 05 757, τέλεφαξ: 36 41 701, τέλεξ: 30960 EURON NL]
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου (2): να καθορισθεί από το δικαιούχο
5. Τόπος ή χώρα προορισμού: δλέπε παράρτημα II
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: μαλακός σίτος
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπόρευματος (3) (6): δλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II.A.1.α]
8. Συνολική ποσότητα: 612 τόνοι
9. Αριθμός παρτίδων: μία (δλέπε παράρτημα II)
10. Συσκευασία και σήμανση (6) (7) (13): δλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II.α.2.6] και II.Α.3]
Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: δλέπε παράρτημα II
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: —
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: 27. 3 — 16. 4. 1995
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας: διαγωνισμός
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 14. 3. 1995, ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)
21. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 28. 3. 1995, ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: 10 — 30. 4. 1995
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 5 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένου σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή προσφορών και εγγύησης του διαγωνισμού (1): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles [τέλεξ: 22037 AGREC B · τέλεφαξ: (32-2) 296 20 05/295 01 32/296 10 97]
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερθεματιστή (4): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 28. 2. 1995, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 172/95 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1995, σ. 38)

ΠΑΡΤΙΔΑ Δ

1. Δράσεις αριθ. (1): βλέπε παράρτημα II
2. Πρόγραμμα: 1994
3. Δικαιούχος (2): Euroaid, Postbus 12, NL-2501 CA Den Haag, [τηλ.: (31-70) 33 05 757, τέλεφαξ: 36 41 701, τέλεξ: 30960 EURON NL]
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου (3): να καθορισθεί από το δικαιούχο
5. Τόπος ή χώρα προορισμού: βλέπε παράρτημα II
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: άλευρο μαλακού σίτου
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (3) (8): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II.B.1.α]
8. Συνολική ποσότητα: 700 τόνοι (959 τόνοι σιτηρών)
9. Αριθμός παρτίδων: μία (βλέπε παράρτημα II)
10. Συσκευασία και σήμανση (6) (7) (13): βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II.B.2.δ] και II.B.3]
Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση: βλέπε παράρτημα II
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Στάδιο παράδοσης (14): παράδοση στο λιμάνι φόρτωσης
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: —
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: 27. 3 — 16. 4. 1995
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας: διαγωνισμός
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 14. 3. 1995, ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)
21. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 28. 3. 1995, ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης: 10 — 30. 4. 1995
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: —
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 5 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένου σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή προσφορών και εγγύησης του διαγωνισμού (1): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles [τέλεξ: 22037 AGREC B · τέλεφαξ: (32-2) 296 20 05/295 01 32/296 10 97]
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερωθηματιστή (4): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 28. 2. 1995, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 172/95 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1995, σ. 38)

ΠΑΡΤΙΔΑ Ε

1. Δράση αριθ. (1): 1712/93
2. Πρόγραμμα: 1993
3. Δικαιούχος (2): Υεμένη
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου: General Corporation for Foreign Trade and Grains, Sanaa, Baghdad Street, PO Box 710 · Contact person : Dr. Yahia S. Al' Arassi, General Manager (τηλ.: 202345/356/479 · τэлеφας: 2099511/542/543 · τέλεξ: 2262/2848/2349 A/B GCFTG)
5. Τόπος ή χώρα προορισμού (3): Υεμένη
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: άλευρο μαλακού σίτου
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (3) (8) (15): δέλεπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II.B.1α]
8. Συνολική ποσότητα: 14 598 τόνοι (20 000 τόνοι σιτηρών)
9. Αριθμός παρτίδων: μία
10. Συσκευασία και σήμανση (6) (7) (12): δέλεπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 1 [II.B.2.δ] και II.B.3
Ενδείξεις στην αγγλική γλώσσα
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: αγορά της Κοινότητας
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στο λιμάνι εκφόρτωσης — εκφορτωμένο
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος: —
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: Hodeida
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 10 — 23. 4. 1995
18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 21. 5. 1995
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας: διαγωνισμός
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 14. 3. 1995, ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)
21. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 28. 3. 1995, ώρα 12.00 (ώρα Βρυξελλών)
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: 24. 4 — 7. 5. 1995
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: 4. 6. 1995
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 5 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένου σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή προσφορών και εγγύησης του διαγωνισμού (1): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur T. Vestergaard, bâtiment Loi 120, bureau 7/46, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles [τέλεξ: 22037 AGREC B · τέλεφας: (32-2) 296 20 05/295 01 32/296 10 97]
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερθεματιστή (4): επιστροφή που εφαρμόζεται στις 28. 2. 1995, όπως καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 172/95 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1995, σ. 38)

Σημειώσεις:

- (1) Ο αριθμός της δράσης πρέπει να υπενθυμίζεται σε κάθε αλληλογραφία.
- (2) Ο υπερθεματιστής έρχεται σε επαφή με το δικαιούχο το ταχύτερο δυνατό, για να καθορισθούν τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την αποστολή.
- (3) Ο υπερθεματιστής χορηγεί στο δικαιούχο πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και βεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία. Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε καίσιο 134 και 137 και ιώδιο 131.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2330/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 210 της 1. 8. 1987, σ. 56), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2226/89 (ΕΕ αριθ. L 214 της 25. 7. 1989, σ. 10) εφαρμόζεται όσον αφορά την επιστροφή κατά την εξαγωγή. Η ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 2 του προαναφερθέντος κανονισμού είναι εκείνη που αναφέρεται στο σημείο 25 του παρόντος παραρτήματος.
- Το ποσό της επιστροφής μετατρέπεται σε εθνικό νόμισμα με τη γεωργική ισοτιμία που ισχύει την ημέρα περατώσεως των τελωνειακών διατυπώσεων εξαγωγής. Στο ποσό αυτό δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις των άρθρων 13 έως 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 157/95 (ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1995, σ. 1).
- (5) Αντιπροσωπεία της Επιτροπής με την οποία έρχεται σε επαφή ο υπερθεματιστής: βλέπε ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991, σ. 33.
- (6) Κατά παρέκκλιση από την ΕΕ αριθ. C 114, το κείμενο του σημείου II. Α. 3. γ) ή II. Β. 3. γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «τη μνεία "Ευρωπαϊκή Κοινότητα"».
- (7) Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανασυσκευασίας σε σάκους ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα, με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.
- (8) Ο υπερθεματιστής διαβιβάζει στο δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του, κατά την παράδοση, τα ακόλουθα έγγραφα:
- φυτοϋγειονομικό πιστοποιητικό,
 - παρτίδες Γ, Δ: πιστοποιητικό απολυμάνσεως με κάπνισμα.
- (9) Ο προμηθευτής πρέπει να αποστείλει αντίγραφο του λογαριασμού εις: Willis Corroon Scheuer, Postbus 1315, NL—1 000 BH Amsterdam.
- (10) Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο στ) και το άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 η τιμή προσφοράς πρέπει να περιλαμβάνει τα έξοδα φόρτωσης και χειρισμού και στοιδιασίας, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για την τοποθέτηση μέσω ζυγοστάθμισης.
- (11) Για το νήμα: 60 % πολυεστέρας, 40 % βαμβάκι, 20/4, χωρίς κόμβους, 5 000 m/kg, σε καρούλια — κουδάρια των 3 χιλιογράμμων.
- (12) Η συσκευασία του προϊόντος σε σάκους πρέπει να γίνει πριν από τη φόρτωση.
- (13) Η φόρτωση πρέπει να γίνεται σε εμπορευματοκιβώτια των 20 ποδών, με όρους FCL/FCL
- Ο προμηθευτής αναλαμβάνει τη δαπάνη στοιβάξεως των εμπορευματοκιβωτίων στο σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων στο λιμάνι φορτώσεως. Ο δικαιούχος αναλαμβάνει τις δαπάνες μεταγενεστέρων φορτώσεων, συμπεριλαμβανομένης της δαπάνης αναλήψεως των εμπορευματοκιβωτίων από το σταθμό των εμπορευματοκιβωτίων. Δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 13 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87.
- Ο υπερθεματιστής υποβάλλει στον παραλαμβάνοντα πλήρη κατάλογο του περιεχομένου κάθε εμπορευματοκιβωτίου, διευκρινίζοντας τον αριθμό σάκων που αντιστοιχούν σε κάθε παρτίδα φόρτωσης, όπως καθορίζεται στην προκήρυξη του διαγωνισμού.
- Ο υπερθεματιστής οφείλει να σφραγίζει κάθε εμπορευματοκιβώτιο με αριθμημένο σύστημα σφράγισης (SYSKO locktainer 180 seal) του οποίου ο αριθμός πρέπει να δίδεται στον αποστολέα του δικαιούχου.
- (14) Για παρτίδα Δ κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87, στην προσφορά μπορεί να αναγράφονται δύο λιμάνια φορτώσεως που δεν θα πρέπει κατ' ανάγκη να ανήκουν στην ίδια λιμενική ζώνη.
- (15) Το φορτίο πρέπει να υφίσταται κάπνισμό κατά τη διαμετακόμιση στο πλοίο χρησιμοποιώντας ένα σύστημα ανακυκλοφορίας με φωσφίνη του αλουμινίου (ελάχιστη δόση: 1 mg φωσφίνης ανά κυβικό μέτρο αμπαριού) σύμφωνα με τις «Συστάσεις επί της χρησιμοποίησης εντομοκτόνων στα πλοία» από το Διεθνή Οργανισμό Ναυτιλίας.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II —
BILAGA II — LIITE II

Lote	Cantidad total (en toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas)	Acción nº	Pais de destino	Lengua que se debe utilizar en la rotulación
Parti	Totalmængde (i tons)	Delmængde (i tons)	Aktion nr.	Bestemmelsesland	Mærkning på følgende sprog
Partie	Gesamtmenge (in Tonnen)	Teilmengen (in Tonnen)	Maßnahme Nr.	Bestimmungsland	Kennzeichnung in folgender Sprache
Παρτίδα	Συνολική ποσότητα (σε τόνους)	Μερικές ποσότητες (σε τόνους)	Δράση αριθ.	Χώρα προορισμού	Γλώσσα που πρέπει να χρησιμοποιηθεί για τη σήμανση
Lot	Total quantity (in tonnes)	Partial quantities (in tonnes)	Operation No	Country of destination	Language to be used for the marking
Lot	Quantité totale (en tonnes)	Quantités partielles (en tonnes)	Action nº	Pays de destination	Langue à utiliser pour le marquage
Lotto	Quantità totale (in tonnellate)	Quantitativi parziali (in tonnellate)	Azione n.	Paese di destinazione	Lingua da utilizzare per la marcatura
Partij	Totale hoeveelheid (in ton)	Deelhoeveelheden (in ton)	Maatregel nr.	Land van bestemming	Taal te gebruiken voor de opschriften
Lote	Quantidade total (em toneladas)	Quantidades parciais (em toneladas)	Acção nº	Pais de destino	Língua a utilizar na rotulagem
Parti	Total Kvantitet (ton)	Delkvantitet (ton)	Aktion nr	Bestämmelsesland	Mærkning på følgende språk
Erä	Kokonaismäärä (tonnia)	Osittaismäärä (tonnia)	Toimi N:o	Määrämaa	Merkinnässä käytettävä kieli
A	12 245	A1 : 1 400 A2 : 7 100 A3 : 400 A4 : 3 345	727/94 728/94 729/94 730/94	Ethiopia Ethiopia Ethiopia Ethiopia	English English English English
B	20 000	B1 : 10 000 B2 : 10 000	1727/93 868/94	Ethiopia Ethiopia	English English
C	612	C1 : 108 C2 : 90 C3 : 144 C4 : 270	1264/94 1265/94 1266/94 1267/94	Ethiopia Ethiopia Ethiopia Ethiopia	English English English English
D	700	D1 : 40 D2 : 180 D3 : 40 D4 : 180 D5 : 140 D6 : 40 D7 : 80	1251/94 1252/94 1253/94 1254/94 1255/94 1256/94 1257/94	Ethiopia Eritrea Moçambique Colombia Perú Perú Perú	English English Português Español Español Español Español

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 408/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

σχετικά με την προκήρυξη διαγωνισμού για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή δρώμης που παράγεται στη Φινλανδία και Σουηδία και προορίζεται για εξαγωγή από τη Φινλανδία ή τη Σουηδία προς όλες τις τρίτες χώρες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Νορβηγίας, της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 149,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3304/94⁽³⁾, θεσπίζει ορισμένους λεπτομερείς κανόνες για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92· ότι το άρθρο 5 προβλέπει ότι οι επιστροφές κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 μπορούν να καθοριστούν με διαγωνισμό·

ότι η αλλαγή στο καθεστώς στήριξης που αφορά τα σιτηρά μετά την προσχώρηση της Φινλανδίας και της Σουηδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση έχει καταστήσει απαραίτητη τη λήψη μεταβατικών μέτρων που να επιτρέπουν την καταβολή επιστροφών κατά την εξαγωγή δρώμης που παράγεται στη Φινλανδία και τη Σουηδία και εξάγεται από τα κράτη μέλη αυτά, για να καταστεί δυνατή η συνέχιση των παραδοσιακών μεθόδων εξαγωγής δρώμης· ότι πρέπει να προκηρυχθεί διαγωνισμός για τις εν λόγω επιστροφές, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93·

ότι οι λεπτομερείς κανόνες της διαδικασίας που διέπει τους διαγωνισμούς θεσπίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93· ότι, μεταξύ των υποχρεώσεων των συμμετεχόντων, περιλαμβάνεται και εκείνη της υποβολής αίτησης για την έκδοση πιστοποιητικού εξαγωγής· ότι η τήρηση της υποχρέωσης αυτής μπορεί να εξασφαλιστεί με την κατάθεση εκ μέρους των προσφερόντων εγγύησης 12 Ecu ανά τόνο κατά την υποβολή των προσφορών τους·

ότι είναι αναγκαίο να διευκρινιστεί η ακριβής διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών που εκδίδονται στα πλαίσια του παρόντος διαγωνισμού· ότι αυτή η διάρκεια ισχύος πρέπει να αντιστοιχεί στις τρέχουσες ανάγκες της διεθνούς αγοράς·

ότι, για να υπάρξει ίση μεταχείριση όλων των ενδιαφερομένων, είναι απαραίτητο να ορισθεί η ίδια διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών που εκδίδονται·

ότι η ομαλή διεξαγωγή του διαγωνισμού επιβάλλει την πρόβλεψη μιας ελάχιστης ποσότητας, καθώς και της προθεσμίας και του τρόπου διαβίβασης των υποβληθεισών προσφορών στις αρμόδιες αρχές·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Προκηρύσσεται διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή, όπως προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93.

2. Ο διαγωνισμός αφορά τη δρώμη που παράγεται στη Φινλανδία και τη Σουηδία προς όλες τις τρίτες χώρες.

3. Ο διαγωνισμός διαρκεί μέχρι τις 18 Μαΐου 1995. Κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής διενεργούνται εβδομαδιαίες αναθέσεις, των οποίων οι ποσότητες και προθεσμίες υποβολής προσφορών προσδιορίζονται στην περίληψη της διακήρυξης του διαγωνισμού.

Άρθρο 2

Η προσφορά ισχύει μόνο εάν:

α) η δρώμη στην οποία αναφέρεται η προσφορά έχει παραχθεί στη Φινλανδία και τη Σουηδία·

β) συνοδεύεται από δέσμευση του υποβάλλοντος την προσφορά να εξαγάγει τη δρώμη από τη Φινλανδία ή τη Σουηδία·

γ) αναφέρεται σε 1 000 τόνους τουλάχιστον και

δ) έχει υποβληθεί στο φινλανδικό ή σουηδικό οργανισμό παρέμβασης, ανάλογα με την περίπτωση.

Εάν η δέσμευση που αναφέρεται στο στοιχείο β) ανωτέρω δεν τηρείται, η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 891/89 της Επιτροπής⁽⁴⁾ καταπίπτει, εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας.

Άρθρο 3

Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93 είναι 12 Ecu ανά τόνο.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 23. 6. 1993, σ. 15.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 48.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 7. 4. 1989, σ. 13.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής⁽¹⁾, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που χορηγούνται σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93 θεωρούνται, για τον προσδιορισμό της διάρκειας ισχύος τους, ότι εξεδόθησαν την ημέρα καταθέσεως της προσφοράς.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1521/94 της Επιτροπής⁽²⁾, τα πιστοποιητικά εξαγωγής που χορηγούνται σε σχέση με το διαγωνισμό που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό ισχύουν από την ημερομηνία έκδοσής τους, όπως αυτή καθορίζεται στην παράγραφο 1, έως το τέλος του τέταρτου μήνα μετά την έκδοσή τους.

Άρθρο 5

1. Η Επιτροπή αποφασίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92:

— είτε τον καθορισμό μιας μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1533/93,

— είτε να μην προβεί σε ανάθεση.

2. Όταν καθορίζεται μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, ο διαγωνισμός κατακυρούται υπέρ εκείνου ή

εκείνων εκ των προσφερόντων, των οποίων η προσφορά ευρίσκεται σε επίπεδο ίσο ή κατώτερο σε σχέση με τη μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή.

Άρθρο 6

Οι προσφορές διαβιβάζονται στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη, το αργότερο μιάμιση ώρα μετά τη λήξη της προθεσμίας για την εβδομαδιαία κατάθεση των προσφορών που προβλέπεται στην περίληψη της διακήρυξης του διαγωνισμού. Πρέπει να διαβιβάζονται με τη μορφή που εμφανίζεται στο παράρτημα I και στους αριθμούς κλήσης που αναφέρονται στο παράρτημα II.

Σε περίπτωση απουσίας προσφορών, τα κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή εντός της προθεσμίας που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο.

Άρθρο 7

Οι ώρες που ορίζονται για την κατάθεση των προσφορών είναι ώρες Βελγίου.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 162 της 30. 6. 1994, σ. 47.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εβδομαδιαία προσφορά για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή δρώμης προς όλες τις τρίτες χώρες

(Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 408/95)

Λήξη της προθεσμίας υποβολής των προσφορών (ημερομηνία/ώρα)

1	2	3
Αρίθμηση των προσφερόντων	Ποσότητα σε τόνους	Ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή σε Ecu ανά τόνο
1		
2		
3		
κ.λπ.		

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Οι αριθμοί κλήσης που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε στις Βρυξέλλες (ΓΔ VI-C-1, Εξωτερική αγορά):

- τέλεξ: 22037 AGREC B
22070 AGREC B (ελληνικοί χαρακτήρες)
- τέλεφαξ: - 295 01 32, 296 10 97, 236 25 15.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 409/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

για τις αιτήσεις πιστοποιητικών για τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1101 00 15 100 που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 891/89 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2658/94⁽³⁾, προβλέπει, όταν γίνεται ειδική αναφορά στην παρούσα παράγραφο κατά τον καθορισμό επιστροφής κατά την εξαγωγή, προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών μετά την ημερομηνία καταθέσεως της αιτήσεως για τη χορήγηση των πιστοποιητικών εξαγωγής που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής· ότι το εν λόγω άρθρο προβλέπει επιπλέον ότι η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό μείωσης της ποσότητας εάν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής υπερβαίνουν τις ποσότητες που μπορούν να αναληφθούν· ότι οι αιτήσεις πιστοποιητικών που υποβλήθηκαν στις 24 Φεβρουαρίου 1995, αφορούν 131 000 τόνους με προορισμό την Υεμένη και ότι η μέγιστη

ποσότητα που θα αναληφθεί είναι 100 000 τόνοι με προορισμό την Υεμένη· ότι πρέπει να καθοριστεί το ποσό που αντιστοιχεί στη μείωση για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής που υποβλήθηκαν στις 24 Φεβρουαρίου 1995,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής με προορισμό την Υεμένη για τις οποίες έγινε αναγγελία στην Επιτροπή πριν από τις 25 Φεβρουαρίου 1995 για αλεύρι και μαλακό αλεύρι που υπάγεται στον κωδικό 1101 00 15 100, που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής και κατατέθηκαν στις 24 Φεβρουαρίου 1995, γίνονται αποδεκτές για τις ποσότητες που αναφέρονται πολλαπλασιαζόμενες με τον συντελεστή 0,763359. Οι αιτήσεις για τις οποίες δεν έγινε αναγγελία στην Επιτροπή πριν από τις 25 Φεβρουαρίου 1995, απορρίπτονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Φεβρουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

(²) ΕΕ αριθ. L 94 της 7. 4. 1989, σ. 13.

(³) ΕΕ αριθ. L 284 της 1. 11. 1994, σ. 24.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 410/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Φεβρουαρίου 1995****για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3343/94 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 305/95⁽³⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3343/94 στις τιμές τις οποίες διαθέτει

η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 350 της 31. 12. 1994, σ. 88.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 35 της 15. 2. 1995, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

(Εκμ/100 kg καθαρού βάρους, εκτός άλλης ενδείξεως)

Κωδικός ΣΟ	Σημείωση (¹)	Ποσό των εισφορών	Κωδικός ΣΟ	Σημείωση (²)	Ποσό των εισφορών
0401 10 10		18,59	0403 10 16	(¹)	2,5297 / kg + 31,52
0401 10 90		17,13	0403 10 22		27,51
0401 20 11		24,60	0403 10 24		31,73
0401 20 19		23,14	0403 10 26		73,14
0401 20 91		28,82	0403 10 32	(¹)	0,2022 / kg + 30,06
0401 20 99		27,36	0403 10 34	(¹)	0,2444 / kg + 30,06
0401 30 11		70,23	0403 10 36	(¹)	0,6585 / kg + 30,06
0401 30 19		68,77	0403 90 11		131,69
0401 30 31		132,22	0403 90 13		219,38
0401 30 39		130,76	0403 90 19		261,72
0401 30 91		219,13	0403 90 31	(¹)	1,2294 / kg + 31,52
0401 30 99		217,67	0403 90 33	(¹)	2,1063 / kg + 31,52
0402 10 11	(²)	131,69	0403 90 39	(¹)	2,5297 / kg + 31,52
0402 10 19	(³)(⁴)	122,94	0403 90 51		27,51
0402 10 91	(¹)(²)	1,2294 / kg + 31,52	0403 90 53		31,73
0402 10 99	(¹)(²)	1,2294 / kg + 22,77	0403 90 59		73,14
0402 21 11	(²)	219,38	0403 90 61	(¹)	0,2022 / kg + 30,06
0402 21 17	(²)	210,63	0403 90 63	(¹)	0,2444 / kg + 30,06
0402 21 19	(³)(⁴)	210,63	0403 90 69	(¹)	0,6585 / kg + 30,06
0402 21 91	(³)(⁴)	261,72	0404 10 02		31,61
0402 21 99	(³)(⁴)	252,97	0404 10 04		219,38
0402 29 11	(¹)(²)(³)	2,1063 / kg + 31,52	0404 10 06		261,72
0402 29 15	(¹)(²)	2,1063 / kg + 31,52	0404 10 12		131,69
0402 29 19	(¹)(²)	2,1063 / kg + 22,77	0404 10 14		219,38
0402 29 91	(¹)(²)	2,5297 / kg + 31,52	0404 10 16		261,72
0402 29 99	(¹)(²)	2,5297 / kg + 22,77	0404 10 26	(¹)	0,3161 / kg + 22,77
0402 91 11	(²)	46,46	0404 10 28	(¹)	2,1063 / kg + 31,52
0402 91 19	(²)	46,46	0404 10 32	(¹)	2,5297 / kg + 31,52
0402 91 31	(²)	58,08	0404 10 34	(¹)	1,2294 / kg + 31,52
0402 91 39	(²)	58,08	0404 10 36	(¹)	2,1063 / kg + 31,52
0402 91 51	(²)	132,22	0404 10 38	(¹)	2,5297 / kg + 31,52
0402 91 59	(²)	130,76	0404 10 48	(²)	0,3161 / kg
0402 91 91	(²)	219,13	0404 10 52	(²)	2,1063 / kg + 7,29
0402 91 99	(²)	217,67	0404 10 54	(²)	2,5297 / kg + 7,29
0402 99 11	(²)	67,02	0404 10 56	(²)	1,2294 / kg + 7,29
0402 99 19	(²)	67,02	0404 10 58	(²)	2,1063 / kg + 7,29
0402 99 31	(¹)(²)	1,2784 / kg + 27,15	0404 10 62	(²)	2,5297 / kg + 7,29
0402 99 39	(¹)(²)	1,2784 / kg + 25,69	0404 10 72	(²)	0,3161 / kg + 22,77
0402 99 91	(¹)(²)	2,1475 / kg + 27,15	0404 10 74	(²)	2,1063 / kg + 30,06
0402 99 99	(¹)(²)	2,1475 / kg + 25,69	0404 10 76	(²)	2,5297 / kg + 30,06
0403 10 02		131,69	0404 10 78	(²)	1,2294 / kg + 30,06
0403 10 04		219,38	0404 10 82	(²)	2,1063 / kg + 30,06
0403 10 06		261,72	0404 10 84	(²)	2,5297 / kg + 30,06
0403 10 12	(¹)	1,2294 / kg + 31,52	0404 90 11		131,69
0403 10 14	(¹)	2,1063 / kg + 31,52	0404 90 13		219,38

Κωδικός ΣΟ	Σημείωση (¹)	Ποσό των εισφορών	Κωδικός ΣΟ	Σημείωση (¹)	Ποσό των εισφορών
0404 90 19		261,72	0406 90 23	(²) (³)	194,57
0404 90 31		131,69	0406 90 25	(²) (³)	194,57
0404 90 33		219,38	0406 90 27	(²) (³)	194,57
0404 90 39		261,72	0406 90 29	(²) (³)	194,57
0404 90 51	(¹)	1,2294/kg + 31,52	0406 90 31	(²) (³)	194,57
0404 90 53	(¹) (²)	2,1063/kg + 31,52	0406 90 33	(²) (³)	194,57
0404 90 59	(¹)	2,5297/kg + 31,52	0406 90 35	(²) (³)	194,57
0404 90 91	(¹)	1,2294/kg + 31,52	0406 90 37	(²) (³)	194,57
0404 90 93	(¹) (²)	2,1063/kg + 31,52	0406 90 39	(²) (³)	194,57
0404 90 99	(¹)	2,5297/kg + 31,52	0406 90 50	(²) (³)	194,57
0405 00 11	(²)	224,77	0406 90 61	(²) (³)	458,21
0405 00 19	(²)	224,77	0406 90 63	(²) (³)	458,21
0405 00 90		274,22	0406 90 69	(²) (³)	458,21
0406 10 20	(²) (³)	235,03	0406 90 73	(²) (³)	194,57
0406 10 80	(²) (³)	311,36	0406 90 75	(²) (³)	194,57
0406 20 10	(²) (³)	458,21	0406 90 76	(²) (³)	194,57
0406 20 90	(²) (³)	458,21	0406 90 78	(²) (³)	194,57
0406 30 10	(²) (³)	185,29	0406 90 79	(²) (³)	194,57
0406 30 31	(²) (³)	181,49	0406 90 81	(²) (³)	194,57
0406 30 39	(²) (³)	185,29	0406 90 82	(²) (³)	194,57
0406 30 90	(²) (³)	302,08	0406 90 84	(²) (³)	194,57
0406 40 10	(²) (³)	182,18	0406 90 85	(²) (³)	194,57
0406 40 50	(²) (³)	182,18	0406 90 86	(²) (³)	194,57
0406 40 90	(²) (³)	182,18	0406 90 87	(²) (³)	194,57
0406 90 01	(²) (³)	255,78	0406 90 88	(²) (³)	194,57
0406 90 02	(²) (³)	195,42	0406 90 93	(²) (³)	235,03
0406 90 03	(²) (³)	195,42	0406 90 99	(²) (³)	311,36
0406 90 04	(²) (³)	195,42	1702 10 10		74,85
0406 90 05	(²) (³)	195,42	1702 10 90		74,85
0406 90 06	(²) (³)	195,42	2106 90 51		74,85
0406 90 07	(²) (³)	195,42	2309 10 15		95,13
0406 90 08	(²) (³)	195,42	2309 10 19		123,40
0406 90 09	(²) (³)	195,42	2309 10 39		115,28
0406 90 12	(²) (³)	195,42	2309 10 59		94,33
0406 90 14	(²) (³)	195,42	2309 10 70		123,40
0406 90 16	(²) (³)	195,42	2309 90 35		95,13
0406 90 18	(²) (³)	195,42	2309 90 39		123,40
0406 90 19	(²) (³)	458,21	2309 90 49		115,28
0406 90 21	(²) (³)	255,78	2309 90 59		94,33
			2309 90 70		123,40

(¹) Η εισφορά για 100 χιλιόγραμμα προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ισούται με το άθροισμα:

- α) του αναφερόμενου ποσού ανά χιλιόγραμμο πολλαπλασιασμένου επί το βάρος της γαλακτικής ουσίας που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα προϊόντος·
β) του άλλου ποσού που αναφέρεται.

(²) Η εισφορά για 100 χιλιόγραμμα προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ισούται:

- α) με το αναφερόμενο ποσό ανά χιλιόγραμμο πολλαπλασιασμένου επί το βάρος της ξηράς γαλακτικής ουσίας που περιέχεται σε 100 χιλιόγραμμα προϊόντος, προσαυξημένο ενδεχομένως, κατά
β) το άλλο ποσό που αναφέρεται.

(³) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται από μια τρίτη χώρα:

- για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό IMA 1 που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1767/82 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 7. 1982, σ. 1),
— για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1 που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 584/92 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 62 της 7. 3. 1992, σ. 34) για την Πολωνία, την Τσεχία, τη Σλοβακία και την Ουγγαρία, και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1588/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 167 της 1. 7. 1994, σ. 8) για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία,
υπόκεινται στις εισφορές που καθορίζονται αντιστοίχως από τους εν λόγω κανονισμούς.

(⁴) Η εφαρμοζόμενη εισφορά περιορίζεται στους όρους που προβλέπονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85).

(⁵) Δεν εφαρμόζονται εισφορές στα προϊόντα καταγωγής ΡΤΟΜ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 411/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

για αναστολή του προτιμησιακού δασμού και επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή πολυανθών γαρίφαλων (spray) καταγωγής Ισραήλ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκομίας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3551/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 καθορίζει τους όρους εφαρμογής ενός προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος, τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, τα μονοανθή γαρίφαλα (Standard) και τα πολυανθή γαρίφαλα (Spray), εντός των ορίων των δασμολογικών ποσοτώσεων που ανοίγονται ετησίως για την εισαγωγή στην Κοινότητα νωπών κομμένων ανθέων·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1981/94 του Συμβουλίου⁽³⁾ καθόρισε το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για τα άνθη και τα μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, νωπά, που κατάγονται αντιστοίχως από την Κύπρο, την Ιορδανία, το Μαρόκο και το Ισραήλ·

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 θεσπίζει, αφενός μεν, ότι για ένα προϊόν και μια δοθείσα καταγωγή, ο προτιμησιακός δασμός εφαρμόζεται εάν η τιμή του εισαγόμενου προϊόντος είναι τουλάχιστον ίση με το 85 % της κοινοτικής τιμής στην παραγωγή· ότι, αφετέρου, ο προτιμησιακός δασμός, εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις, αναστέλλεται και ο δασμός του κοινού δασμολογίου επαναφέρεται για ένα προϊόν και για μια δεδομένη καταγωγή εάν:

α) κατά τη διάρκεια δύο συνεχόμενων ημερών πώλησης, οι τιμές του εισαχθέντος προϊόντος, για το 30 % τουλάχιστον των ποσοτήτων για τις οποίες υπάρχουν διαθέσιμες τιμές στις αντιπροσωπευτικές αγορές εισαγωγής, είναι χαμηλότερες του 85 % της κοινοτικής τιμής στην παραγωγή·

β) για μια περίοδο πέντε έως επτά συνεχόμενων ημερών πώλησης, οι τιμές του εισαχθέντος προϊόντος, για το 30 % τουλάχιστον των ποσοτήτων για τις οποίες υπάρχουν διαθέσιμες τιμές στις αντιπροσωπευτικές αγορές εισαγωγής, είναι, εναλλάξ, υψηλότερες και χαμηλότερες του 85 % της κοινοτικής τιμής στην παραγωγή, και εάν

για τρεις ημέρες κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, οι τιμές του εισαγόμενου προϊόντος ήταν κάτω από το εν λόγω επίπεδο·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2578/94 της Επιτροπής⁽⁴⁾ καθόρισε τις κοινοτικές τιμές παραγωγής για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2917/93⁽⁶⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁸⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 157/95⁽¹⁰⁾·

ότι, με βάση τις διαπιστώσεις που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 και (ΕΟΚ) αριθ. 700/88, θα πρέπει να συμπεράνουμε ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 για αναστολή του προτιμησιακού δασμού για τα πολυανθή γαρίφαλα (spray) που κατάγονται από το Ισραήλ· ότι θα πρέπει να επαναφερθεί ο δασμός του κοινού δασμολογίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις εισαγωγές πολυανθών γαρίφαλων (spray) (κωδικικοί ΣΟ ex 0603 10 13 και ΣΟ ex 0603 10 53) καταγωγής Ισραήλ, ο προτιμησιακός δασμός που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1981/94 αναστέλλεται και επαναφέρεται ο δασμός του κοινού δασμολογίου.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Φεβρουαρίου 1995.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 273 της 25. 10. 1994, σ. 4.
 (⁵) ΕΕ αριθ. L 72 της 18. 3. 1988, σ. 16.
 (⁶) ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 10. 1993, σ. 33.
 (⁷) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.
 (⁸) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.
 (⁹) ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.
 (¹⁰) ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1995, σ. 1.

(¹) ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1987, σ. 22.

(²) ΕΕ αριθ. L 311 της 17. 11. 1988, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 199 της 2. 8. 1994, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 412/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

για αναστολή του προτιμησιακού δασμού και επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή τριαντάφυλλων με μικρό άνθος καταγωγής Ισραήλ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκομίας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3551/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 καθορίζει τους όρους εφαρμογής ενός προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος, τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, τα μονοανθή γαρίφαλα (Standard) και τα πολυανθή γαρίφαλα (Spray), εντός των ορίων των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγονται ετησίως για την εισαγωγή στην Κοινότητα νωπών κομμένων ανθέων·

ότι ο κανονισμός του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1981/94⁽³⁾, καθόρισε το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για τα άνθη και τα μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, νωπά, που κατάγονται αντιστοιχώς από την Κύπρο, την Ιορδανία, το Μαρόκο και το Ισραήλ·

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 θεσπίζει, αφενός μεν, ότι για ένα προϊόν και μια δοθείσα καταγωγή, ο προτιμησιακός δασμός εφαρμόζεται εάν η τιμή του εισαγόμενου προϊόντος είναι τουλάχιστον ίση με το 85 % της κοινοτικής τιμής στην παραγωγή· ότι, αφετέρου, ο προτιμησιακός δασμός, εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις, αναστέλλεται και ο δασμός του κοινού δασμολογίου επαναφέρεται για ένα προϊόν και για μια δεδομένη καταγωγή εάν:

- α) κατά τη διάρκεια δύο συνεχόμενων ημερών πώλησης, οι τιμές του εισαχθέντος προϊόντος, για το 30 % τουλάχιστον των ποσοτήτων για τις οποίες υπάρχουν διαθέσιμες τιμές στις αντιπροσωπευτικές αγορές εισαγωγής, είναι χαμηλότερες του 85 % της κοινοτικής τιμής στην παραγωγή·
- β) για μια περίοδο πέντε έως επτά συνεχόμενων ημερών πώλησης, οι τιμές του εισαχθέντος προϊόντος, για το 30 % τουλάχιστον των ποσοτήτων για τις οποίες υπάρχουν διαθέσιμες τιμές στις αντιπροσωπευτικές αγορές εισαγωγής, είναι, εναλλάξ, υψηλότερες και χαμηλότερες του 85 % της κοινοτικής τιμής στην παραγωγή, και εάν

για τρεις ημέρες κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, οι τιμές του εισαγόμενου προϊόντος ήταν κάτω από το εν λόγω επίπεδο·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2578/94 της Επιτροπής⁽⁴⁾ καθόρισε τις κοινοτικές τιμές παραγωγής για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2917/93⁽⁶⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁸⁾ χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 157/95⁽¹⁰⁾·

ότι, με βάση τις διαπιστώσεις που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 και (ΕΟΚ) αριθ. 700/88, θα πρέπει να συμπεράνουμε ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 για αναστολή του προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος που κατάγονται από το Ισραήλ· ότι θα πρέπει να επαναφερθεί ο δασμός του κοινού δασμολογίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις εισαγωγές τριαντάφυλλων με μικρό άνθος (κωδικός ΣΟ ex 0603 10 11 και ΣΟ ex 0603 10 51) καταγωγής Ισραήλ, ο προτιμησιακός δασμός που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1981/94 αναστέλλεται και επαναφέρεται ο δασμός του κοινού δασμολογίου.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Φεβρουαρίου 1995.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 273 της 25. 10. 1994, σ. 4.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 72 της 18. 3. 1988, σ. 16.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 10. 1993, σ. 33.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1995, σ. 1.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1987, σ. 22.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 311 της 17. 11. 1988, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 199 της 2. 8. 1994, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 413/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα σκόρδα καταγωγής Κίνας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1213/94 της Επιτροπής της 27ης Μαΐου 1994 για μέτρο διασφάλισης που εφαρμόζεται στις εισαγωγές σκόρδων που κατάγονται από την Κίνα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2815/94⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2707/72 του Συμβουλίου⁽⁵⁾ καθορίζει τους όρους εφαρμογής των μέτρων διασφάλισης στον τομέα των οπωροκηπευτικών·ότι, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1859/93 της Επιτροπής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1662/94⁽⁷⁾, για να τεθούν τα σκόρδα που εισάγονται από τρίτες χώρες σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα απαιτείται η προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής·

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1213/94 περιόρισε, για τα σκόρδα καταγωγής Κίνας και για τις αιτήσεις που υποβάλλονται από τις 25 Αυγούστου 1994 έως τις 24 Μαΐου 1995, την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής σε μία μέγιστη μηνιαία ποσότητα·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των κριτηρίων που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού και των πιστοποιητικών εισαγωγής που έχουν ήδη εκδοθεί, οι ποσότητες για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση στις 22 Φεβρουαρίου 1995 υπερβαίνουν τη μέγιστη μηνιαία ποσότητα του μηνός Μαρτίου 1995· ότι πρέπει, επομένως, να προσδιορισθεί, κατά πόσο είναι δυνατόν να εκδίδονται πιστοποιητικά εισαγωγής γι' αυτές τις αιτήσεις· ότι πρέπει να απορριφθεί, επομένως, η έκδοση πιστοποιητικών για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν μετά τις 22 Φεβρουαρίου 1995 και πριν τις 27 Μαρτίου 1995,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής για τα οποία υποβλήθηκε αίτηση βάσει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1859/93 στις 22 Φεβρουαρίου 1995, για σκόρδα που ανήκουν στον κωδικό ΣΟ 0703 20 00 καταγωγής Κίνας, εκδίδονται μέχρι ανωτέρου ορίου 0,79125% της αιτούμενης ποσότητας, αφού ληφθούν υπόψη τα στοιχεία που έλαβε η Επιτροπή στις 24 Φεβρουαρίου 1995.

Για τα ανωτέρω προϊόντα, απορρίπτονται οι αιτήσεις για πιστοποιητικά εισαγωγής που υποβλήθηκαν μετά τις 22 Φεβρουαρίου 1995 και πριν τις 27 Μαρτίου 1995.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Φεβρουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994.

(3) ΕΕ αριθ. L 133 της 28. 5. 1994, σ. 36.

(4) ΕΕ αριθ. L 298 της 19. 11. 1994, σ. 26.

(5) ΕΕ αριθ. L 291 της 28. 12. 1972, σ. 3.

(6) ΕΕ αριθ. L 170 της 13. 7. 1993, σ. 10.

(7) ΕΕ αριθ. L 176 της 9. 7. 1994, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 414/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού αυτού· ότι το άρθρο 12 καθόρισε το ύψος της εφαρμοζόμενης εισφοράς με αναφορά σε ποσοστό της εισφοράς βάσεως·

ότι για τα κατεψυγμένα κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα τμήμα β) κωδικοί ΣΟ 0202 10 00 και 0202 20 10 του εν λόγω κανονισμού, η εισφορά βάσεως έχει ορισθεί βάσει της διαφοράς μεταξύ:

— αφενός, της τιμής προσανατολισμού πολλαπλασιαζόμενης επί ένα συντελεστή ο οποίος αντιπροσωπεύει τη σχέση που υπάρχει εντός της Κοινότητας μεταξύ της τιμής των νωπών κρεάτων ίδιας εμφανίσεως μιας κατηγορίας ανταγωνιστικής των εν λόγω κατεψυγμένων κρεάτων, και της μέσης τιμής των χονδρών βοοειδών και,

— αφετέρου, της τιμής προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας για τα κατεψυγμένα κρέατα, αυξημένης κατά το ποσό του δασμού και κατά ένα κατ' αποκοπή ποσό που αντιπροσωπεύει τα ειδικά έξοδα κατά την εισαγωγή·

ότι ο εν λόγω συντελεστής, που έχει υπολογισθεί σύμφωνα με τους κανόνες που περιλαμβάνονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, έχει καθορισθεί σε 1,69 Ecu και ότι το κατ' αποκοπή ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού έχει καθορισθεί σε 6,65 Ecu από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των εισφορών στον τομέα του βοείου κρέατος και περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του κοινού δασμολογίου⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3661/92⁽³⁾·

ότι, αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ανώτερη

από την τιμή προσανατολισμού, η εφαρμοζόμενη εισφορά σε σχέση με την εισφορά βάσεως είναι ίση προς:

- α) 75 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη ή ίση προς 102 % της τιμής προσανατολισμού·
- β) 50 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 102 % και ανώτερη ή ίση προς 104 % της τιμής προσανατολισμού·
- γ) 25 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 104 % και κατώτερη ή ίση προς 106 % της τιμής προσανατολισμού·
- δ) 0 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 106 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι, αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ίση ή κατώτερη από την τιμή προσανατολισμού, η εφαρμοζόμενη εισφορά είναι, σε σχέση με την εισφορά βάσεως, ίση προς:

- α) 100 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη ή ίση προς 98 % της τιμής προσανατολισμού·
- β) 105 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 98 % και ανώτερη ή ίση προς 96 % της τιμής προσανατολισμού·
- γ) 110 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 96 % και ανώτερη ή ίση προς 90 % της τιμής προσανατολισμού·
- δ) 114 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 90 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι οι τιμές προσανατολισμού για τα χονδρά βοοειδή για την περίοδο εμπορίας 1994/95 καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1885/94 του Συμβουλίου⁽⁴⁾·

ότι η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας για το κατεψυγμένο κρέας έχει ορισθεί σε συνάρτηση με την τιμή διεθνούς αγοράς που έχει καθορισθεί σύμφωνα με τις πλέον αντιπροσωπευτικές, όσον αφορά την ποιότητα και ποσότητα, δυνατότητες αγοράς, οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια ορισμένης περιόδου που προηγείται του καθορισμού των εισφορών βάσεως, αφού ελήφθησαν υπόψη ιδίως οι προβλεπόμενες εξελίξεις της αγοράς κατεψυγμένου κρέατος, οι πλέον αντιπροσωπευτικές τιμές στην αγορά των τρίτων χωρών για κρέατα νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη κατηγορίας ανταγωνιστικής του κατεψυγμένου κρέατος, και η πείρα που έχει αποκτηθεί·

ότι, για τα κατεψυγμένα κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα τμήμα β) κωδικοί ΣΟ 0202 20 50, 0202 20 90, 0202 30 10, 0202 30 50 και 0202 30 90 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η εισφορά βάσεως είναι ίση προς την εισφορά βάσεως που έχει ορισθεί για το προϊόν των κωδικών ΣΟ

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

(²) ΕΕ αριθ. L 75 της 23. 3. 1977, σ. 10.

(³) ΕΕ αριθ. L 370 της 19. 12. 1992, σ. 16.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 29.

0202 10 00 και 0202 20 10, πολλαπλασιαζομένης επί ένα σταθερό συντελεστή ο οποίος έχει καθορισθεί για καθένα από τα εν λόγω προϊόντα· ότι οι συντελεστές αυτοί έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 586/77·

ότι για τον καθορισμό των τιμών προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» δεν λαμβάνονται υπόψη οι τιμές προσφοράς που δεν αντιστοιχούν προς τις πραγματικές δυνατότητες αγοράς ή αφορούν ποσότητες που δεν είναι αντιπροσωπευτικές· ότι επίσης πρέπει να εξαιρεθούν οι τιμές προσφοράς οι οποίες είναι δυνατόν να θεωρηθούν ότι δεν είναι αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως των τιμών της χώρας προελεύσεως λόγω της εξελίξεως των τιμών γενικά ή των διαθέσιμων στοιχείων·

ότι, εφόσον η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» για το κατεψυγμένο κρέας διαφέρει κατά λιγότερο από μία λογιστική μονάδα ανά 100 χιλιόγραμμα από εκείνη η οποία ελήφθη υπόψη προηγουμένως για τον υπολογισμό της εισφοράς, διατηρείται η τελευταία αυτή τιμή·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι η τιμή που έχει καθορισθεί με βάση τις τιμές οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου που θα οριστεί στην αντιπροσωπευτική αγορά ή αγορές κάθε κράτος μέλους για τις διάφορες κατηγορίες χονδρών βοοειδών ή κρεάτων προερχομένων από τα ζώα αυτά, αφού ληφθεί υπόψη αφενός το μέγεθος καθεμιάς από τις κατηγορίες αυτές και αφετέρου το σχετικό ύψος του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών κάθε κράτους μέλους·

ότι οι αντιπροσωπευτικές αγορές, οι κατηγορίες και οι ποιότητες των προϊόντων και οι συντελεστές σταθμίσεως έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των τιμών των χονδρών βοοειδών που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και του πίνακα τιμών ορισμένων άλλων βοοειδών εντός της Κοινότητας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3270/94⁽²⁾·

ότι, για τα κράτη μέλη που έχουν περισσότερες αντιπροσωπευτικές αγορές η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καθεμία από τις αγορές αυτές· ότι, για τις αντιπροσωπευτικές αγορές που διοργανώνονται περισσότερες φορές κατά τη διάρκεια της περιόδου των επτά ημερών, η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε κάθε αγορά· ότι για την Ιταλία η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς το μέσο όρο, σταθμισμένο με τους ειδικούς συντελεστές σταθμίσεως που έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77, των τιμών που καταγράφηκαν στις ζώνες πλεονάσματος και ελλείμματος· ότι η τιμή που καταγράφηκε στη ζώνη πλεονάσματος είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καθεμία από τις αγορές στο εσωτερικό της ζώνης αυτής· ότι, για το Ηνωμένο Βασίλειο, οι μέσες τιμές σταθμίσεως των χονδρών βοοειδών, οι οποίες διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Μεγά-

λης Βρετανίας αφενός και της Ιρλανδίας αφετέρου, πολλαπλασιάζονται επί το συντελεστή που καθορίζεται στο προαναφερόμενο παράρτημα II·

ότι οι τιμές δεν προκύπτουν από τιμές αφορολόγητου ζώντος βάρους, οι τιμές των διαφόρων κατηγοριών και ποιοτήτων πολλαπλασιάζονται επί συντελεστές μετατροπής ζώντος βάρους που έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού και, όσον αφορά την Ιταλία, που έχουν προηγουμένως αυξηθεί ή μειωθεί κατά τα διορθωτικά ποσά που καθορίσθηκαν στο εν λόγω παράρτημα·

ότι αν ένα ή περισσότερα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα, ιδίως για λόγους κτηνιατρικούς ή υγειονομικής προστασίας, τα οποία επηρεάζουν την ομαλή εξέλιξη των τιμών που καταγράφηκαν στις αγορές τους, η Επιτροπή δύναται να μη λάβει υπόψη τις τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές, ή να λάβει υπόψη τις τελευταίες τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές πριν τεθούν σε ισχύ τα μέτρα αυτά·

ότι, ελλείψει στοιχείων, οι τιμές που καταγράφηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη ιδίως των τελευταίων γνωστών τιμών·

ότι, εφόσον η τιμή των χονδρών βοοειδών που έχει καταγραφεί στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας διαφέρει κατά λιγότερο από 0,24 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος βάρους από την τιμή που έχει ληφθεί υπόψη προηγουμένως, διατηρείται αυτή η τελευταία·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2484/94⁽⁴⁾, καθόρισε το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού·

ότι οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 3491/93⁽⁵⁾, και (ΕΚ) αριθ. 3492/93 του Συμβουλίου⁽⁶⁾ σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου, και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 520/92 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυδα, αφενός, και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2235/93⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 1, καθιέρωσαν σύστημα μείωσης των εισφορών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1390/94 της Επιτροπής⁽⁹⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής στον τομέα του βοείου κρέατος του συστήματος που προβλέπεται στις εν λόγω συμφωνίες·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 265 της 15. 10. 1994, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 4.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 9.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 200 της 10. 8. 1993, σ. 5.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 152 της 18. 6. 1994, σ. 20.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 77 της 25. 3. 1977, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 339 της 29. 12. 1994, σ. 48.

ότι οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 3641/93⁽¹⁾ και (ΕΚ) αριθ. 3642/93⁽²⁾ του Συμβουλίου σχετικοί με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνδρακα και Χάλυβα, αφενός, και τη Δημοκρατία της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, αφετέρου· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1389/94 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1850/94⁽⁴⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής στον τομέα του βοείου κρέατος του καθεστώτος που προβλέπεται στις συμφωνίες αυτές·

ότι η εισφορά δεν εισπράττεται για τις εισαγωγές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο των ποσοτώσεων που άνοιξαν από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 3071/94⁽⁵⁾ και (ΕΚ) αριθ. 774/94⁽⁶⁾ του Συμβουλίου και (ΕΚ) αριθ. 3241/94⁽⁷⁾ και (ΕΚ) αριθ. 3243/94⁽⁸⁾ της Επιτροπής·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη σύνδεση των υπερποντίων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα⁽⁹⁾, δεν εφαρμόζονται εισφορές στα προϊόντα καταγωγής υπερποντίων χωρών και εδαφών·

ότι οι διάφορες εμφανίσεις κατεψυγμένου κρέατος έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στη συνδυασμένη ονοματολογία·

ότι οι εισφορές έχουν καθορισθεί πριν από την 27η κάθε μήνα και ισχύουν από την πρώτη Δευτέρα του επομένου·

ότι οι εισφορές αυτές δύνανται να τροποποιούνται κατά το διάστημα μεταξύ δύο καθορισμών, σε περίπτωση τροποποίησης της εισφοράς βάσεως ή σε περίπτωση μεταβολής των τιμών που διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽¹¹⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1608/93 της Επιτροπής⁽¹²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 157/95⁽¹³⁾·

ότι από τις διατάξεις των ανωτέρω κανονισμών, και ιδίως από τα στοιχεία και τις τιμές των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, προκύπτει ότι οι εισφορές για τα κατεψυγμένα κρέατα πρέπει να καθορισθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Μαρτίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 333 της 31. 12. 1993, σ. 16.
 (²) ΕΕ αριθ. L 333 της 31. 12. 1993, σ. 17.
 (³) ΕΕ αριθ. L 152 της 18. 6. 1994, σ. 16.
 (⁴) ΕΕ αριθ. L 192 της 28. 7. 1994, σ. 24.
 (⁵) ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 1.
 (⁶) ΕΕ αριθ. L 91 της 8. 4. 1994, σ. 1.
 (⁷) ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 53.
 (⁸) ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 62.
 (⁹) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.

(¹⁰) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.
 (¹¹) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.
 (¹²) ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.
 (¹³) ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή κατεψυγμένου βοείου κρέατος ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
	Καθαρό βάρος
0202 10 00	189,053 ⁽³⁾
0202 20 10	189,053 ⁽³⁾
0202 20 30	151,243 ⁽³⁾
0202 20 50	236,316 ⁽³⁾
0202 20 90	283,580 ⁽³⁾
0202 30 10	236,316 ⁽³⁾
0202 30 50	236,316 ⁽³⁾
0202 30 90	325,171 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
0206 29 91	325,171 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Σύμφωνα με τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται σε προϊόντα καταγόμενα από κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και εισαγόμενα απευθείας σε υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα.

⁽²⁾ Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

⁽³⁾ Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και των προσωρινών συμφωνιών μεταξύ των Δημοκρατιών της Τσεχίας και της Σλοβακίας, της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και της Κοινότητας, για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1390/94 ή (ΕΚ) αριθ. 1389/94 της Επιτροπής υπάγονται στις εισφορές που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς.

⁽⁴⁾ Η εισφορά για τα προϊόντα που υπάγονται σ' αυτούς τους κωδικούς, εισαγόμενα στα πλαίσια των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 3071/94 και (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου και (ΕΚ) αριθ. 3241/94 και (ΕΚ) αριθ. 3243/94 της Επιτροπής, περιορίζεται από τους όρους που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 415/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού αυτού· ότι το άρθρο 12 έχει καθορίσει το ύψος της εφαρμοζόμενης εισφοράς με αναφορά σε ποσοστό της εισφοράς βάσεως·

ότι για τα βοοειδή η εισφορά βάσεως έχει οριστεί με βάση τη διαφορά μεταξύ αφενός της τιμής προσανατολισμού και αφετέρου της τιμής προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας αυξημένης κατά το ποσό του δασμού· ότι η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας για τα βοοειδή καθώς και για τα νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα τμήμα α) του εν λόγω κανονισμού των κωδικών ΣΟ 0201 10 00, 0201 10 90, 0201 20 20 έως 0201 20 50 έχει καθορισθεί σύμφωνα με τις πλέον αντιπροσωπευτικές, όσον αφορά την ποιότητα και ποσότητα, δυνατότητες αγοράς οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια ορισμένης περιόδου, αφού ελήφθησαν υπόψη ιδίως η κατάσταση προσφοράς και ζήτησης, οι τιμές της διεθνούς αγοράς για κατεψυγμένο κρέας κατηγορίας ανταγωνιστικής του νωπού ή διατηρημένου με απλή ψύξη κρέατος, και η πείρα που έχει αποκτηθεί·

ότι αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ανώτερη από την τιμή προσανατολισμού, η εφαρμοζόμενη εισφορά είναι, σε σχέση με την εισφορά βάσεως, ίση προς:

- α) 75 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη ή ίση προς 102 % της τιμής προσανατολισμού·
- β) 50 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 102 % και κατώτερη ή ίση προς 104 % της τιμής προσανατολισμού·
- γ) 25 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 104 % και κατώτερη ή ίση προς 106 % της τιμής προσανατολισμού·
- δ) 0 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη από 106 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι αν διαπιστωθεί ότι η τιμή των χονδρών βοοειδών στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι ίση ή κατώτερη από την τιμή προσανατολισμού, η εφαρμοζόμενη

εισφορά είναι, σε σχέση προς την εισφορά βάσεως, ίση προς:

- α) 100 % αν η τιμή της αγοράς είναι ανώτερη ή ίση προς 98 % της τιμής προσανατολισμού·
- β) 105 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 98 % και ίση προς 96 % της τιμής προσανατολισμού·
- γ) 110 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 96 % και ανώτερη ή ίση προς 90 % της τιμής προσανατολισμού·
- δ) 114 % αν η τιμή της αγοράς είναι κατώτερη από 90 % της τιμής προσανατολισμού·

ότι, δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η εισφορά βάσεως για τα κρέατα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα τμήματα α), γ) και δ) είναι ίση προς την εισφορά βάσεως που έχει οριστεί για τα βοοειδή πολλαπλασιαζόμενη επί ένα σταθερό συντελεστή ο οποίος έχει καθορισθεί για καθένα από τα εν λόγω προϊόντα· ότι οι συντελεστές αυτοί έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής των εισφορών στον τομέα του βοείου κρέατος και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 950/68 περί του κοινού δασμολογίου ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3661/92 ⁽³⁾·ότι οι τιμές προσανατολισμού για τα χονδρά βοοειδή για την περίοδο εμπορίας 1994/95 που αρχίζει την 1η Ιουλίου 1994, έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1885/94 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 586/77 προβλέπει ότι η εισφορά βάσεως υπολογίζεται σύμφωνα με τη μέθοδο που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού αυτού και με βάση το σύνολο των αντιπροσωπευτικών τιμών προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» της Κοινότητας οι οποίες έχουν οριστεί για τα προϊόντα καθεμιάς από τις κατηγορίες και εμφανίσεις που αναφέρονται στο άρθρο 2, και οι οποίες προκύπτουν ιδίως από τις τιμές που αναφέρονται στα τελωνειακά έγγραφα τα οποία συνοδεύουν τα εισαγόμενα προϊόντα προελεύσεως τρίτων χωρών, ή από άλλα στοιχεία σχετικά με τις τιμές κατά την εξαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται από αυτές τις τρίτες χώρες·

ότι εντούτοις δεν πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι τιμές προσφοράς που δεν αντιστοιχούν προς τις πραγματικές δυνατότητες αγοράς ή που αφορούν ποσότητες που δεν είναι αντιπροσωπευτικές· ότι επίσης πρέπει να εξαιρεθούν οι τιμές προσφοράς οι οποίες είναι δυνατόν να θεωρηθούν ότι δεν είναι αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως των τιμών της χώρας προελεύσεως λόγω της εξελίξεως των τιμών γενικά ή των διαθέσιμων στοιχείων·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 23. 3. 1977, σ. 10.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 19. 12. 1992, σ. 16.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 29.

ότι σε περίπτωση κατά την οποία για μία ή περισσότερες από τις κατηγορίες ζώντων ζώων ή τις εμφανίσεις κρέατος η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» δεν είναι δυνατόν να διαπιστωθεί, πρέπει να ληφθεί υπόψη για τον υπολογισμό η τελευταία διαθέσιμη τιμή·

ότι αν η τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» διαφέρει κατά λιγότερο από 0,60 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος θάρους από την τιμή που είχε ληφθεί υπόψη προηγουμένως για τον υπολογισμό της εισφοράς, πρέπει να διατηρείται αυτή η τελευταία τιμή·

ότι δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 έχει καθορισθεί μια ειδική εισφορά θάσεως για ορισμένες τρίτες χώρες, η οποία βασίζεται στη διαφορά μεταξύ αφενός της τιμής προσανατολισμού και αφετέρου του μέσου όρου των τιμών που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια ορισμένης περιόδου, αυξημένου κατά το ποσό του δασμού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 611/77 της Επιτροπής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3246/94⁽²⁾, πρόβλεψε τον καθορισμό της ειδικής εισφοράς για τα προϊόντα τα καταγόμενα και προερχόμενα από την Ελβετία με βάση τον μέσο όρο, σταθμισμένο με τις τιμές χονδρών βοοειδών που διαπιστώθηκαν στην αντιπροσωπευτική αγορά αυτής της τρίτης χώρας· ότι ο συντελεστής σταθμίσεως και η αντιπροσωπευτική αγορά έχει καθορισθεί στα παραρτήματα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 611/77·

ότι η εισφορά δεν εισπράττεται για τις εισαγωγές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο των ποσοστάσεων που άνοιξαν από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 3071/94⁽³⁾ και (ΕΚ) αριθ. 774/94⁽⁴⁾ του Συμβουλίου και (ΕΚ) αριθ. 3241/94⁽⁵⁾ και (ΕΚ) αριθ. 3243/94⁽⁶⁾ της Επιτροπής·

ότι ο μέσος όρος των τιμών για τον υπολογισμό της ειδικής εισφοράς δεν λαμβάνεται υπόψη όταν το ύψος του είναι ανώτερο κατά 1,21 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος θάρους από την τιμή προσφοράς «ελεύθερο στα σύνορα» που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68·

ότι αν ο μέσος όρος των τιμών διαφέρει κατά λιγότερο από 0,60 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος θάρους από εκείνον που ελήφθη υπόψη προηγουμένως για τον υπολογισμό της εισφοράς, διατηρείται αυτός ο τελευταίος·

ότι σε περίπτωση κατά την οποία μία ή περισσότερες από τις τρίτες χώρες που αναφέρονται ανωτέρω λαμβάνουν μέτρα, ιδίως για υγειονομικούς λόγους, τα οποία επηρεάζουν τις τιμές που καταγράφηκαν στην αγορά τους, η Επιτροπή δύναται να λάβει υπόψη τις τελευταίες τιμές που καταγράφηκαν πριν τεθούν σε ισχύ τα μέτρα αυτά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η τιμή των χονδρών βοοειδών

στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας είναι η τιμή που έχει καθορισθεί βάσει των τιμών οι οποίες διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου που θα ορισθεί στην αντιπροσωπευτική αγορά ή αγορές κάθε κράτους μέλους, για τις διάφορες κατηγορίες χονδρών βοοειδών ή κρέατος προερχόμενου από τα ζώα αυτά, αφού ληφθεί υπόψη αφενός το μέγεθος καθεμιάς από αυτές τις κατηγορίες και αφετέρου το σχετικό ύψος του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών κάθε κράτους μέλους·

ότι οι αντιπροσωπευτικές αγορές, οι κατηγορίες και οι ποιότητες των προϊόντων και οι συντελεστές σταθμίσεως έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού των τιμών των χονδρών βοοειδών που διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας και του πίνακα τιμών ορισμένων άλλων βοοειδών εντός της Κοινότητας⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3270/94⁽⁸⁾·

ότι για τα κράτη μέλη που έχουν περισσότερες αντιπροσωπευτικές αγορές η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καθεμία από τις αγορές αυτές· ότι, για τις αντιπροσωπευτικές αγορές που διοργανώνονται περισσότερες φορές κατά τη διάρκεια της περιόδου των επτά ημερών, η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε κάθε αγορά· ότι για την Ιταλία η τιμή κάθε κατηγορίας και ποιότητας είναι ίση προς το μέσο όρο σταθμισμένο με τους ειδικούς συντελεστές σταθμίσεως που καθορίζονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 610/77 των τιμών που καταγράφηκαν στις ζώνες πλεονάσματος και ελλείμματος· ότι η τιμή που καταγράφηκε στη ζώνη πλεονάσματος είναι ίση προς τον αριθμητικό μέσο των τιμών που καταγράφηκαν σε καθεμία από τις αγορές στο εσωτερικό της ζώνης αυτής· ότι για το Ηνωμένο Βασίλειο οι μέσες τιμές σταθμίσεως των χονδρών βοοειδών, οι οποίες διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Μεγάλης Βρετανίας αφενός και της Βορείου Ιρλανδίας αφετέρου, καθορίζονται κατά το συντελεστή που αναφέρεται στο προαναφερόμενο παράρτημα II·

ότι αν οι τιμές δεν προκύπτουν από τιμές αφορολόγητου ζώντος θάρους, οι τιμές των διαφόρων κατηγοριών και ποιοτήτων πολλαπλασιάζονται επί συντελεστές μετατροπής ζώντος θάρους που έχουν καθορισθεί στο παράρτημα II του εν λόγω κανονισμού και, όσον αφορά την Ιταλία, που έχουν προηγουμένως αυξηθεί ή μειωθεί κατά τα διορθωτικά ποσά που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα·

ότι αν ένα ή περισσότερα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα, ιδίως για λόγους κτηνιατρικούς ή υγειονομικής προστασίας, τα οποία επηρεάζουν την ομαλή εξέλιξη των τιμών που καταγράφηκαν στις αγορές τους, η Επιτροπή δύναται να μη λάβει υπόψη τις τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές, ή να λάβει υπόψη τις τελευταίες τιμές που καταγράφηκαν στην εν λόγω αγορά ή αγορές πριν τεθούν σε ισχύ τα μέτρα αυτά·

(1) ΕΕ αριθ. L 77 της 25. 3. 1977, σ. 14.

(2) ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 70.

(3) ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 91 της 8. 4. 1994, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 53.

(6) ΕΕ αριθ. L 338 της 28. 12. 1994, σ. 62.

(7) ΕΕ αριθ. L 77 της 25. 3. 1977, σ. 1.

(8) ΕΕ αριθ. L 339 της 29. 12. 1994, σ. 48.

ότι ελλείπει στοιχείων οι τιμές που καταγράφηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας έχουν καθορισθεί λαμβανομένων υπόψη ιδίως των τελευταίων γνωστών τιμών·

ότι, εφόσον η τιμή των χονδρών βοοειδών που έχει καταγραφεί στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας διαφέρει κατά λιγότερο από 0,24 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα ζώντος βάρους από την τιμή που είχε ληφθεί υπόψη προηγουμένως, διατηρείται αυτή η τελευταία·

ότι οι εισφορές πρέπει να καθοριστούν τηρώντας τις υποχρεώσεις που προκύπτουν από τις συμφωνίες που συνήφθησαν από την Κοινότητα· ότι, εξάλλου, συντρέχει λόγος να ληφθεί υπόψη ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3355/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στις εισαγωγές στην Κοινότητα, προϊόντων καταγωγής των Δημοκρατιών της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της Κροατίας και της Σλοβενίας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας⁽¹⁾, που προβλέπει μείωση της εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 207/95 της Επιτροπής⁽²⁾ καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής για την εισαγωγή των προϊόντων αυτών·

ότι επιπλέον πρέπει να ληφθεί υπόψη η απόφαση 94/1/ΕΚΑΧ, ΕΚ του Συμβουλίου και της Επιτροπής⁽³⁾ σχετικά με το συμπέρασμα των συμφωνιών για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και των κρατών μελών, αφενός, και της Αυστρίας, της Φινλανδίας, της Ισλανδίας, της Νορβηγίας, της Σουηδίας και του Λιχτενστάιν, αφετέρου, την επονομαζόμενη «συμφωνία ΕΟΧ»·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2484/94⁽⁵⁾, καθόρισε το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών· ότι οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 3491/93⁽⁶⁾, και (ΕΚ) αριθ. 3492/93 του Συμβουλίου⁽⁷⁾ σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου, και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 520/92 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2235/93⁽⁹⁾, και ιδίως το άρθρο 1, καθιέρωσαν σύστημα μειώσεως των εισφορών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων· ότι ο κανονισμός (ΕΚ)

αριθ. 1390/94 της Επιτροπής⁽¹⁰⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής στην εισαγωγή στον τομέα του βοείου κρέατος του συστήματος που προβλέπεται στις εν λόγω συμφωνίες·

ότι οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 3641/93⁽¹¹⁾ και (ΕΚ) αριθ. 3642/93⁽¹²⁾ του Συμβουλίου σχετικοί με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και τη Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, αφετέρου· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1389/94 της Επιτροπής⁽¹³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1850/94⁽¹⁴⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής στον τομέα του βοείου κρέατος του καθεστώτος που προβλέπεται στις συμφωνίες αυτές·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα⁽¹⁵⁾, δεν εφαρμόζονται εισφορές στα προϊόντα καταγωγής υπερπόντιων χωρών και εδαφών·

ότι οι διάφορες εμφανίσεις βοείου κρέατος έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 586/77·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στη συνδυασμένη ονοματολογία·

ότι οι εισφορές και οι ειδικές εισφορές έχουν καθορισθεί πριν από την 27η κάθε μήνα και ισχύουν από την πρώτη Δευτέρα του επομένου· ότι οι εισφορές αυτές δύνανται να τροποποιούνται κατά το διάστημα μεταξύ δύο καθορισμών σε περίπτωση τροποποίησης της εισφοράς βάσεως, της ειδικής εισφοράς βάσεως ή σε περίπτωση μεταβολής των τιμών που διαπιστώθηκαν στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽¹⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽¹⁷⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽¹⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 157/95⁽¹⁹⁾·

ότι από τις διατάξεις των ανωτέρω κανονισμών, και ιδίως από τα στοιχεία και τις τιμές των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, προκύπτει ότι οι εισφορές για χονδρά βοοειδή και δόξιο κρέας εκτός του κατεψυγμένου πρέπει να καθορισθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

(1) ΕΕ αριθ. L 353 της 31. 12. 1994, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 25 της 2. 2. 1995, σ. 2.

(3) ΕΕ αριθ. L 1 της 3. 1. 1994, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.

(5) ΕΕ αριθ. L 265 της 15. 10. 1994, σ. 3.

(6) ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 4.

(8) ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 9.

(9) ΕΕ αριθ. L 200 της 10. 8. 1993, σ. 5.

(10) ΕΕ αριθ. L 152 της 18. 6. 1994, σ. 20.

(11) ΕΕ αριθ. L 333 της 31. 12. 1993, σ. 16.

(12) ΕΕ αριθ. L 333 της 31. 12. 1993, σ. 17.

(13) ΕΕ αριθ. L 152 της 18. 6. 1994, σ. 16.

(14) ΕΕ αριθ. L 192 της 28. 7. 1994, σ. 24.

(15) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.

(16) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(17) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

(18) ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

(19) ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1995, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 2**Άρθρο 1*

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 6 Μαρτίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή ζώντων βοοειδών καθώς και βοείου κρέατος εκτός του κατεψυγμένου

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κροατία / Σλοβενία / Βοσνία-Ερζεγοβίνη / πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας ⁽¹⁾	Ελβετία	Άλλες τρίτες χώρες ⁽²⁾
— Ζων θάρος —			
0102 90 05	—	0	158,710 ⁽¹⁾
0102 90 21	—	0	158,710 ⁽¹⁾
0102 90 29	—	0	158,710 ⁽¹⁾
0102 90 41	—	0	158,710 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
0102 90 49	—	0	158,710 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
0102 90 51	27,844	0	158,710 ⁽¹⁾
0102 90 59	27,844	0	158,710 ⁽¹⁾
0102 90 61	—	0	158,710 ⁽¹⁾
0102 90 69	—	0	158,710 ⁽¹⁾
0102 90 71	27,844	0	158,710 ⁽¹⁾
0102 90 79	27,844	0	158,710 ⁽¹⁾
— Ζων θάρος —			
0201 10 00	52,903	0	301,548 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
0201 20 20	52,903	0	301,548 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
0201 20 30	42,323	0	241,239 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
0201 20 50	63,484	0	361,858 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
0201 20 90	—	0	452,322 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
0201 30 00	—	0	517,394 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
0206 10 95	—	0	517,394 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
0210 20 10	—	0	452,322
0210 20 90	—	0	517,394
0210 90 41	—	0	517,394
0210 90 90	—	0	517,394
1602 50 10	—	0	517,394
1602 90 61	—	0	517,394

⁽¹⁾ Σύμφωνα με τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται σε προϊόντα καταγόμενα από κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και εισαγόμενα απευθείας σε υπερπόντια γαλλικά διαμερίσματα.

⁽²⁾ Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

⁽³⁾ Η εισφορά εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που ανταποκρίνονται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 207/95 της Επιτροπής.

⁽⁴⁾ Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και των προσωρινών συμφωνιών μεταξύ των Δημοκρατιών της Τσεχίας και Σλοβακίας, της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και της Κοινότητας, και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR-1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1390/94 ή (ΕΚ) αριθ. 1389/94 της Επιτροπής, υπάγονται στις εισφορές που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς.

⁽⁵⁾ Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και των προσωρινών συμφωνιών μεταξύ των Δημοκρατιών της Τσεχίας και Σλοβακίας και της Κοινότητας, και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR-1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 358/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 46 της 18. 2. 1993, σ. 34), υπάγονται στις εισφορές που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς.

⁽⁶⁾ Η εισφορά για τα προϊόντα που υπάγονται σ' αυτούς τους κωδικούς εισαγόμενα στα πλαίσια των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 3071/94 και (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου και (ΕΚ) αριθ. 3241/94 και (ΕΚ) αριθ. 3243/94 της Επιτροπής, περιορίζεται από τους όρους που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 416/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

για καθορισμό των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι οι κανόνες που πρέπει να εφαρμοσθούν για να υπολογισθεί το μεταβλητό στοιχείο της εισφοράς κατά την εισαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα ορίζονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 12 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76· ότι η επίπτωση, επί του κόστους παραγωγής των προϊόντων αυτών, των εισφορών που εφαρμόζονται στα προϊόντα τους βάσει καθορίζεται, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1620/93 της Επιτροπής της 25ης Ιουνίου 1993 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα⁽⁴⁾ από το μέσο όρο των εισφορών που εφαρμόζονται σ' αυτά τα προϊόντα βάσει κατά τις είκοσι πέντε πρώτες ημέρες του μήνα που προηγείται εκείνου της εισαγωγής· ότι αυτός ο μέσος όρος, προσαρμοζόμενος σύμφωνα με την τιμή κατωφλίου των εν λόγω προϊόντων βάσει που ισχύουν το μήνα της εισαγωγής, υπολογίζεται σε συνάρτηση με την ποσότητα των προϊόντων βάσει που θεωρείται ότι εισήχθη στην παραγωγή του μεταποιημένου προϊόντος ή του ανταγωνιστικού προϊόντος που χρησιμοποιείται ως αναφορά για τα μεταποιημένα προϊόντα που δεν περιέχουν σιτηρά·

ότι, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής της 24ης Ιουνίου 1974 σχετικά με τους τρόπους υπολογισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στα μεταποιημένα προϊόντα με δάση τα σιτηρά και την όρυζα και τον προκαθορισμό της εισφοράς αυτής για τα προϊόντα αυτά καθώς και για τις σύνθετες τροφές με δάση τα σιτηρά⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1740/78⁽⁶⁾, η εισφορά που καθορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο κατόπιν προσθήκης του σταθερού στοιχείου τροποποιείται όταν η εισφορά που

εφαρμόζεται στα προϊόντα βάσει απέχει του μέσου όρου των εισφορών, ο οποίος υπολογίζεται όπως ελέχθη ανωτέρω, πλέον των 3,02 Ecu ανά τόνο·

ότι, για να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, η εισφορά έναντι τους πρέπει να μειώνεται, για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με δάση τα σιτηρά, κατά το ποσό του σταθερού στοιχείου, καθώς και, για ορισμένα από τα προϊόντα αυτά, κατά ένα μέρος του μεταβλητού στοιχείου· ότι η μείωση αυτή πρέπει να γίνεται σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου⁽⁷⁾ σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών ΑΚΕ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2484/94⁽⁸⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3714/92 της Επιτροπής⁽¹⁰⁾, προβλέπει, στο άρθρο 3 παράγραφος 4, ότι, στα πλαίσια ετήσιας ποσότητας 8 000 τόνων, η εισφορά δεν εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στο γαλλικό διαμέρισμα της νήσου της Ρεϋνιόν πίτουρων μαλακού σίτου που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2302 30, καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ)·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη σύνδεση των υπερπόντιων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα⁽¹¹⁾, δεν επιβάλλονται δασμοί κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής υπερπόντιων χωρών και εδαφών·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου⁽¹²⁾ άνοιξε τις κοινοτικές δασμολογικές ποσοτώσεις που αφορούν ορισμένα αγροτικά προϊόντα και καθόρισε τις εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή αυτών των προϊόντων· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1897/94⁽¹³⁾ καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής που διέπουν το καθεστώς εισαγωγής το προβλεπόμενο από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 για τα σιτηρά·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 430/87 του Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 1987 για το καθεστώς εισαγωγών που εφαρμόζεται στα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0714 10 και 0714 90, καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών⁽¹⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3191/94⁽¹⁵⁾, έχει καθορίσει τις προϋποθέσεις κάτω από τις οποίες η εισφορά περιορίζεται στο 6% ad valorem·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 155 της 26. 6. 1993, σ. 29.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 202 της 26. 7. 1978, σ. 8.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 265 της 15. 10. 1994, σ. 3.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 23. 12. 1992, σ. 23.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 8. 4. 1994, σ. 1.⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 194 της 29. 7. 1994, σ. 4.⁽¹⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 43 της 13. 2. 1987, σ. 9.⁽¹⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 8.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 για τη γλυκόζη και τη λακτόζη⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 222/88⁽²⁾, θεσπίζει ιδίως ότι το καθεστώς που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και από τις διατάξεις που θεσπίστηκαν για την εφαρμογή του κανονισμού αυτού για τη γλυκόζη και το σιρόπι γλυκόζης που παράγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 91, 1702 30 99 και 1702 40 90 και επεκτείνεται στη γλυκόζη και στο σιρόπι γλυκόζης που παράγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 51 και 1702 30 59· ότι, κατά συνέπεια, η εισφορά που καθορίστηκε για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1702 30 91, 1702 30 99 και 1702 40 90 εφαρμόζεται επίσης για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 1702 30 51 και 1702 30 59· ότι, για να εξασφαλιστεί η καλή εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων, θα πρέπει, ως ερμηνευτική δήλωση, να περιληφθούν τα προϊόντα αυτά καθώς και η εφαρμοζόμενη σχετική εισφορά στον κατάλογο των εισφορών·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό

των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 157/95⁽⁶⁾,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 και οι οποίες υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1620/93 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαρτίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 20.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 28 της 1. 2. 1988, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για καθορισμό των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές (¹)		Κωδικός ΣΟ	Εισφορές (¹)	
	ACP	Τρίτες χώρες (εκτός ACP)		ACP	Τρίτες χώρες (εκτός ACP)
0714 10 10 (¹)	100,49	107,14	1104 23 90	109,13	112,15
0714 10 91	104,12 (²) (³)	104,12	1104 29 11	129,71	132,73
0714 10 99	102,31	107,14	1104 29 15	180,72	183,74
0714 90 11	104,12 (²) (³)	104,12	1104 29 19	177,30	180,32
0714 90 19	102,31 (²)	107,14	1104 29 31	156,05	159,07
1102 20 10	192,58	198,62	1104 29 35	217,41	220,43
1102 20 90	109,13	112,15	1104 29 39	177,30	180,32
1102 30 00	133,14	136,16	1104 29 91	99,48	102,50
1102 90 10	187,42	193,46	1104 29 95	138,60	141,62
1102 90 30	204,23	210,27	1104 29 99	113,03	116,05
1102 90 90	113,03	116,05	1104 30 10	73,15	79,19
1103 12 00	204,23	210,27	1104 30 90	80,24	86,28
1103 13 10	192,58	198,62	1106 20 10	100,49 (²)	107,14
1103 13 90	109,13	112,15	1106 20 90	168,62 (²)	192,80
1103 14 00	133,14	136,16	1108 11 00	214,56	235,11
1103 19 10	244,58	250,62	1108 12 00	172,25	192,80
1103 19 30	187,42	193,46	1108 13 00	172,25	192,80
1103 19 90	113,03	116,05	1108 14 00	86,12	192,80
1103 21 00	175,55	181,59	1108 19 10	190,91	221,74
1103 29 10	244,58	250,62	1108 19 90	86,12 (²)	192,80
1103 29 20	187,42	193,46	1109 00 00	390,12	571,46
1103 29 30	204,23	210,27	1702 30 51	224,68	321,40
1103 29 40	192,58	198,62	1702 30 59	172,25	238,74
1103 29 50	133,14	136,16	1702 30 91	224,68	321,40
1103 29 90	113,03	116,05	1702 30 99	172,25	238,74
1104 11 10	106,20	109,22	1702 40 90	172,25	238,74
1104 11 90	208,24	214,28	1702 90 50	172,25	238,74
1104 12 10	115,73	118,75	1702 90 75	235,38	332,10
1104 12 90	226,92	232,96	1702 90 79	163,69	230,18
1104 19 10	175,55	181,59	2106 90 55	172,25	238,74
1104 19 30	244,58	250,62	2302 10 10	43,21	49,21
1104 19 50	192,58	198,62	2302 10 90	92,59	98,59
1104 19 91	226,08	232,12	2302 20 10	43,21	49,21
1104 19 99	199,46	205,50	2302 20 90	92,59	98,59
1104 21 10	166,59	169,61	2302 30 10	43,21 (¹)	49,21 (²)
1104 21 30	166,59	169,61	2302 30 90	92,59 (¹)	98,59 (²)
1104 21 50	260,30	266,34	2302 40 10	43,21	49,21 (²)
1104 21 90	106,20	109,22	2302 40 90	92,59	98,59 (²)
1104 22 10 10 (²)	115,73	118,75	2303 10 11	213,98	395,32
1104 22 10 90 (²)	204,23	207,25			
1104 22 30	204,23	207,25			
1104 22 50	181,54	184,56			
1104 22 90	115,73	118,75			
1104 23 10	171,18	174,20			
1104 23 30	171,18	174,20			

- (¹) 6 % κατ' αξίαν κάτω από ορισμένες προϋποθέσεις.
- (²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, δεν εισπράττεται εισφορά για τα ακόλουθα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού:
- προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0714 10 91,
 - προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 90 11 και ρίζες αρραρούτης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 90 19,
 - άλευρα και σιμιγδάλια αρραρούτης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1106 20,
 - άμυλο αρραρούτης που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1108 19 90.
- (³) Κωδικός Ταρίτ: δρώμη κομμένη στις άκρες.
- (⁴) Κωδικός Ταρίτ: ΣΟ 1104 22 10 άλλη από δρώμη κομμένη στις άκρες.
- (⁵) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.
- (⁶) Δεν εφαρμόζονται δασμοί κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των υπερπόντιων χωρών και εδαφών σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.
- (⁷) Με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, δεν εφαρμόζεται εισφορά στα πίτουρα μαλακού σίτου που κατάγονται από τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και εισάγονται απευθείας στο γαλλικό διαμέρισμα της νήσου της Ρεϋνιόν.
- (⁸) Η εισφορά για τα προϊόντα που υπάγονται σ' αυτούς τους κωδικούς, εισαγόμενα στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου, περιορίζεται από τους όρους που αναφέρονται στον εν λόγω κανονισμό.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 417/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

για τροποποίηση των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1869/94⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής, που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁵⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 163/95 της Επιτροπής⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 368/95⁽⁷⁾,ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν βάσεως, η οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου όρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 Ecu ανά τόνο του προϊόντος βάσεως· ότι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74 της Επιτροπής⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1740/78⁽⁹⁾, να τροποποιηθούν τροποποιημένου σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1620/93 της Επιτροπής⁽¹⁰⁾ και καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 163/95 είναι τροποποιημένες σύμφωνα με το παράρτημα.*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Φεβρουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.
(²) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.
(³) ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 7.
(⁴) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.
(⁵) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1995, σ. 17.
(⁷) ΕΕ αριθ. L 41 της 23. 2. 1995, σ. 39.
(⁸) ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.
(⁹) ΕΕ αριθ. L 202 της 26. 7. 1978, σ. 8.
(¹⁰) ΕΕ αριθ. L 155 της 26. 6. 1993, σ. 29.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για τροποποίηση των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές (*)	
	ACP	Τρίτες χώρες (εκτός ACP)
1103 21 00	176,71	184,00
1104 19 10	176,71	184,00
1104 29 11	130,57	134,21
1104 29 31	157,07	160,72
1104 29 91	100,13	103,78
1104 30 10	73,63	80,92
1108 11 00	215,97	240,79
1109 00 00	392,68	611,65

(*) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, δεν εισπράττεται εισφορά για τα ακόλουθα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού:

- προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0714 10 91,
- προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 90 11 και ρίζες αρραρούτης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 90 19,
- άλευρα και σιμιγδάλια αρραρούτης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1106 20,
- άμυλο αρραρούτης που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1108 19 90.

(¹) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(²) Με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, δεν εφαρμόζεται εισφορά στα πίτουρα μαλακού σίτου που κατάγονται από τα κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και εισάγονται απευθείας στο γαλλικό διαμέρισμα της νήσου της Ρεϊνιόν.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 418/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ης Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 5 και το άρθρο 11 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3035/94 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογι-

σμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 24ης Φεβρουαρίου 1995, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3035/94 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Φεβρουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 321 της 14. 12. 1994, σ. 28.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες (*)
0709 90 60	107,53 ^(?) ^(?)
0712 90 19	107,53 ^(?) ^(?)
1001 10 00	37,91 ⁽¹⁾ ^(?) ⁽¹¹⁾
1001 90 91	97,16
1001 90 99	97,16 ^(?) ⁽¹¹⁾
1002 00 00	135,68 ^(?)
1003 00 10	104,38
1003 00 90	104,38 ^(?)
1004 00 00	113,21
1005 10 90	107,53 ^(?) ^(?)
1005 90 00	107,53 ^(?) ^(?)
1007 00 90	111,99 ^(?)
1008 10 00	47,46 ^(?)
1008 20 00	48,74 ^(?) ^(?)
1008 30 00	0 ^(?)
1008 90 10	(?)
1008 90 90	0
1101 00 00	181,74 ^(?)
1102 10 00	236,73
1103 11 10	103,23
1103 11 90	208,77
1107 10 11	186,08
1107 10 19	142,36
1107 10 91	198,94 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	151,97 ^(?)
1107 20 00	174,93 ⁽¹⁰⁾

(1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,7245 Ecu ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 2,186 Ecu ανά τόνο.

(4) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ΑCP, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,7245 Ecu ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1902/92 (ΕΕ αριθ. L 192 της 11. 7. 1992, σ. 3), και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 560/91 (ΕΕ αριθ. L 62 της 8. 3. 1991, σ. 26).

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

(8) Δεν εφαρμόζεται εισφορά στα προϊόντα καταγωγής PTOM σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

(9) Τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται, στα πλαίσια των συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ της Πολωνίας, και της Ουγγαρίας και της Κοινότητας και στα πλαίσια των προσωρινών συμφωνιών μεταξύ της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας, της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας και της Κοινότητας και για τα οποία υποβάλλεται ένα πιστοποιητικό EUR 1, που εκδίδεται με τους όρους που προβλέπονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 121/94 ή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 335/94, υπάγονται στις εισφορές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα των εν λόγω κανονισμών.

(10) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου, η εισφορά αυτή μειώνεται κατά 6,569 Ecu ανά τόνο για τα προϊόντα καταγωγής Τουρκίας.

(11) Η προσφορά για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό αυτό και εισάγονται στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 774/94 περιορίζεται στους όρους που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 419/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

για καθορισμό των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ης Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1938/94 της Επιτροπής⁽⁴⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολο-

γισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 24ης Φεβρουαρίου 1995 όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για την εισαγωγή των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Φεβρουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. C 241 της 29. 8. 1994, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για καθορισμό των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	2	3	4	5
0709 90 60	0	3,76	3,76	1,85
0712 90 19	0	3,76	3,76	1,85
1001 10 00	0	2,41	2,41	2,41
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	1,96
1005 10 90	0	3,76	3,76	1,85
1005 90 00	0	3,76	3,76	1,85
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

Β. Βόνη

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	2	3	4	5	6
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 420/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

για τροποποίηση του ποσού δάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 283/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 159/95 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 399/95⁽⁶⁾.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 159/95 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού δάσεως της

εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

ότι για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 24ης Φεβρουαρίου 1995, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσά δάσεως της εισφοράς που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και καθορίζεται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 159/95 όπως τροποποιήθηκε σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Φεβρουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 34 της 14. 2. 1995, σ. 3.

(³) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 24 της 1. 2. 1995, σ. 6.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 43 της 25. 2. 1995, σ. 49.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για τροποποίηση του ποσού δάσης της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

(σε Ευ)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό δάσεως ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος ⁽¹⁾	Ποσό της επιστροφής για 100 kg ξηράς ουσίας ⁽²⁾
1702 20 10	0,4613	—
1702 20 90	0,4613	—
1702 30 10	—	56,68
1702 40 10	—	56,68
1702 60 10	—	56,68
1702 60 90 10 ⁽³⁾	—	107,70
1702 60 90 90 ⁽³⁾	0,4613	—
1702 90 30	—	56,68
1702 90 60	0,4613	—
1702 90 71	0,4613	—
1702 90 80	—	107,70
1702 90 99	0,4613	—
2106 90 30	—	56,68
2106 90 59	0,4613	—

⁽¹⁾ Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

⁽²⁾ Κωδικός Ταίς : σιρόπι ινουλίνης. Για την κατάταξη σ' αυτή τη διάκριση θεωρείται ως «σιρόπι ινουλίνης», το προϊόν που λαμβάνεται άμεσα μετά την υδρόλυση ινουλίνης ή ολιγοφρουκτοζών.

⁽³⁾ Κωδικός Ταίς : κωδικός ΣΟ 1702 60 90, άλλα από σιρόπι ινουλίνης.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 421/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 27ης Φεβρουαρίου 1995****για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις τιμές μετατροπής που εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95 ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1957/94 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 398/95 ⁽⁵⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1957/94 της

Επιτροπής στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι, για να μπορέσει να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό τους η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς που έχει διαπιστωθεί κατά την περίοδο αναφοράς της 24ης Φεβρουαρίου 1995, όσον αφορά τα κυμαινόμενα νομίσματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Φεβρουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 198 της 30. 7. 1994, σ. 88.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 43 της 25. 2. 1995, σ. 47.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για καθορισμό των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά (²)
1701 11 10	36,60 (¹)
1701 11 90	36,60 (¹)
1701 12 10	36,60 (¹)
1701 12 90	36,60 (¹)
1701 91 00	46,13
1701 99 10	46,13
1701 99 90	46,13 (²)

(¹) Το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 ή 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1428/78 (ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1978, σ. 34).

(²) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.

(³) Δεν εφαρμόζονται εισφορές κατά την εισαγωγή προϊόντων καταγωγής των ΥΧΕ σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 1 της απόφασης 91/482/ΕΟΚ.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 422/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Φεβρουαρίου 1995

για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τελευταία τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94 σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του κύκλου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν

όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι πρέπει να εφαρμοστεί η παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3311/94 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1994, για την παράταση κατά ένα μήνα της εφαρμογής των διατάξεων του αγρονομισματικού καθεστώτος που ισχύει στις 31 Δεκεμβρίου 1994 και για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νέων κρατών μελών⁽⁴⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 28 Φεβρουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

(2) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 350 της 31. 12. 1994, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 1995 για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 15	204	49,8
	212	82,0
	624	97,3
	999	76,4
0707 00 10	052	99,8
	053	166,9
	068	96,0
	204	115,7
	624	207,3
0709 90 73	999	137,1
	052	99,8
	204	129,2
	624	196,3
	999	141,8

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3079/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 17). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΟΔΗΓΙΑ 95/4/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Φεβρουαρίου 1995

για τροποποίηση ορισμένων παραρτημάτων της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 77/93/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί των μέτρων προστασίας κατά της εισαγωγής στα κράτη μέλη οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση τρίτη και τέταρτη υποπερίπτωση,

Εκτιμώντας:

ότι ο επιβλαβής οργανισμός *Thrips palmi* Karny δεν ήταν γνωστό μέχρι τώρα ότι υπάρχει στην Κοινότητα·

ότι, κατά τους ελέγχους που διενεργήθηκαν στην Κοινότητα, δρέθηκε *Thrips palmi* Karny σε φυτά του είδους *Ficus L.* μετά την εισαγωγή των φυτών αυτών·

ότι δρέθηκε σε ευρύτερη περιοχή της Κοινότητας από εκείνη η οποία είχε αρχικώς αναγνωρισθεί η *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith·

ότι δρέθηκε η *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith σε κόνδυλους γεωμήλων που εισήχθησαν από την Αίγυπτο και την Τουρκία·

ότι, γι' αυτό το λόγο, οι διατάξεις για τα μέτρα προστασίας από την *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith πρέπει να βελτιωθούν και κυρίως να επεκταθεί ο κατάλογος των φυτών ξενιστών·

ότι, δυνάμει της οδηγίας 66/400/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1966 περί εμπορίας σπόρων τεύτλων προς σπορά⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/654/ΕΟΚ⁽³⁾, υπάρχουν όροι όσον αφορά τους βασικούς και πιστοποιημένους σπόρους προς σπορά σακχαροτεύτλων και κτηνοτροφικών τεύτλων του είδους *Beta vulgaris L.*, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι αυτού του είδους οι σπόροι είναι απαλλαγμένοι από τον ιό του νεκρωτικού κιτρίνισματος των νευρώσεων των τεύτλων (ριζομανία)·

ότι κρίνεται ότι οι σπόροι προς σπορά σακχαροτεύτλων και κτηνοτροφικών τεύτλων των ειδών *Beta vulgaris L.* που δεν έχουν πιστοποιηθεί οριστικώς και που προορίζονται για

επίσημη πιστοποίηση σε άλλο κράτος μέλος πρέπει επίσης να υπόκεινται σε ελέγχους ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν υπάρχει κίνδυνος εξάπλωσής του ιού που προκαλεί το νεκρωτικό κιτρίνισμα των νευρώσεων των τεύτλων κατά τη μεταφορά, την επεξεργασία ή τη διάθεση αποβλήτων που προκύπτουν από αυτού του είδους την επεξεργασία·

ότι, προς το παρόν, δεν υπάρχουν προϋποθέσεις για την πρόληψη της εξάπλωσής του ιού που προκαλεί το νεκρωτικό κιτρίνισμα των νευρώσεων των τεύτλων, σε σχέση με την εμπορία σπόρων προς σπορά φυτών των ειδών *Beta vulgaris L.*

ότι, γι' αυτό το λόγο, κρίνεται επιθυμητή η θέσπιση προστατευτικών μέτρων για τον ιό που προκαλεί το νεκρωτικό κιτρίνισμα των νευρώσεων των τεύτλων σε σχέση με τους σπόρους για τη σπορά σακχαροτεύτλων, κτηνοτροφικών και κηπευτικών τεύτλων των ειδών *Beta vulgaris L.*

ότι ορισμένες διατάξεις για τα μέτρα προστασίας από τους κόνδυλους *Solanum tuberosum L.* εκτός από εκείνους που προορίζονται για φύτευση, πρέπει να τροποποιηθούν επειδή δεν θεωρείται πλέον απαραίτητο να διατηρούνται, οι παρούσες απαγορεύσεις που αναφέρονται στην οδηγία 77/93/ΕΟΚ για τους κόνδυλους γεωμήλων που προέρχονται από τη Συρία·

ότι, γι' αυτό το λόγο, πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως τα σχετικά παραρτήματα της προαναφερθείσας οδηγίας 77/93/ΕΟΚ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Φυτογυειονομικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I έως IV της οδηγίας 77/93/ΕΟΚ τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία την 1η Απριλίου 1995. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 20.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. 125 της 11. 7. 1966, σ. 2290/66.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 48.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιωδών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία. Η Επιτροπή πληροφορεί σχετικά τα λοιπά κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εβδομή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 21 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Στο παράρτημα I μέρος A σημείο II. 6) προστίθεται το ακόλουθο νέο σημείο:

«2. *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith»

2. Στο παράρτημα II μέρος A σημείο II. 6), το σημείο 6 διαγράφεται.

3. Στο παράρτημα III μέρος A σημείο 12 στη δεξιά στήλη, προστίθεται ο όρος «Συρία» μεταξύ των όρων «Μαρόκο» και «Ελβετία».

4. Στο παράρτημα IV μέρος A τμήμα I προστίθεται, στη δεξιά στήλη και στο σημείο 25.4 το ακόλουθο κείμενο:

«και

αα) είτε κόνδυλοι που κατάγονται από περιοχές στις οποίες είναι γνωστό ότι υπάρχει *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith ή

ββ) σε περιοχές όπου είναι γνωστό ότι υπάρχει *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith, οι κόνδυλοι που κατάγονται από τόπο παραγωγής που έχει βρεθεί απαλλαγμένος από *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith, ή θεωρείται ότι είναι απαλλαγμένος, ως συνέπεια της εφαρμογής της ενδεδειγμένης διαδικασίας η οποία έχει ως στόχο την εξάλειψη της *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith, η οποία πρέπει να καθορισθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 16α.»

5. Στο παράρτημα IV μέρος A τμήμα I προστίθεται το ακόλουθο νέο σημείο:

«25.7. Φυτά των ειδών *Capsicum annum* L., *Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karsten ex Farw., *Musa* L., *Nicotiana* L. και *Solanum melongena* L., που προορίζονται για φύτευση, εκτός των σπόρων προς σπορά, που κατάγονται από περιοχές όπου είναι γνωστό ότι υπάρχει *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith

Με την επιφύλαξη των διατάξεων που εφαρμόζονται για τα φυτά που απαριθμούνται στο παράρτημα III μέρος A σημεία 11 και 13, και στο παράρτημα IV μέρος A τμήμα I σημεία 25.5 και 25.6 ανάλογα με την περίπτωση, επίσημη δήλωση ότι:

α) τα φυτά κατάγονται από περιοχές οι οποίες δρέθηκαν απαλλαγμένες από *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith, ή

β) δεν παρατηρήθηκαν στα φυτά του τόπου παραγωγής από την έναρξη του τελευταίου πλήρους κύκλου βλαστήσεως της *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith».

6. Στο παράρτημα IV μέρος A τμήμα I προστίθεται το ακόλουθο νέο σημείο:

«25.8. Κόνδυλοι του *Solanum tuberosum* L., εκτός εκείνων που προορίζονται για φύτευση

Με την επιφύλαξη των διατάξεων που εφαρμόζονται για τους κονδύλους που απαριθμούνται στο παράρτημα III μέρος A σημείο 12 και στο παράρτημα IV μέρος A τμήμα I σημεία 25.1, 25.2 και 25.3 επίσημη δήλωση ότι οι κόνδυλοι κατάγονται από περιοχές στις οποίες δεν είναι γνωστή η ύπαρξη της *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith».

7. Στο παράρτημα IV μέρος A τμήμα I το σημείο 36 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«36.1. Φυτά του είδους *Ficus* L., που προορίζονται για φύτευση, εκτός των σπόρων προς σπορά

Επίσημη δήλωση ότι:

α) ο τόπος παραγωγής δρέθηκε απαλλαγμένος από *Thrips palmi* Karny κατά τους επίσημους ελέγχους που διενεργήθηκαν τουλάχιστον μία φορά τον μήνα κατά τους τρεις μήνες που προηγούνται της εξαγωγής ή

β) η αποστολή υποβλήθηκε στην ενδεδειγμένη επεξεργασία που εξασφαλίζει την απαλλαγή από θυσανόπτερα ή

γ) τα φυτά αναπτύχθηκαν σε θερμοκήπια στα οποία είχαν ληφθεί επίσημα μέτρα για τον έλεγχο της παρουσίας *Thrips palmi* Karny κατά τη διάρκεια της ενδεδειγμένης περιόδου, και ότι, κατά τον έλεγχο αυτόν, δεν ανιχνεύθηκαν *Thrips palmi* Karny

- 36.2. Φυτά, άλλα εκτός του *Ficus L.*, που προορίζονται για φύτευση, και εκτός των σπόρων προς σπορά
- Επίσημη δήλωση ότι:
- α) τα φυτά κατάγονται από χώρα που είναι γνωστή ως απαλλαγμένη από *Thrips palmi* Karny ή
 - β) ο τόπος παραγωγής δρέθηκε απαλλαγμένος από *Thrips palmi* Karny κατά τους επίσημους ελέγχους που διενεργήθηκαν τουλάχιστον μία φορά το μήνα κατά τους τρεις μήνες που προηγήθηκαν της εξαγωγής ή
 - γ) η αποστολή υποβλήθηκε στην ενδεδειγμένη επεξεργασία που εξασφαλίζει την απαλλαγή από *Thysanoptera*».
8. Στο παράρτημα IV μέρος Α τμήμα II, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο στη δεξιά στήλη και στο σημείο 19.1: «και δ)
- αα) είτε, οι κόνδυλοι από περιοχές στις οποίες είναι γνωστό ότι δεν εμφανίζεται *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith ή
 - ββ) σε περιοχές όπου είναι γνωστό ότι εμφανίζεται η *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith, οι κόνδυλοι που κατάγονται από τόπο παραγωγής που δρέθηκε απαλλαγμένος από *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith, ή θεωρείται ότι είναι απαλλαγμένος ως συνέπεια της εφαρμογής ενδεδειγμένης διαδικασίας που αποσκοπεί στην εξάλειψη της *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith».
9. Στο παράρτημα IV μέρος Α τμήμα II στον κατάλογο που δρίσκεται στη δεξιά στήλη του σημείου 19.3, στο σημείο γγ) δεύτερη περίπτωση μετά από τους όρους:
- «— *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* (Spieckermann et Kotthoff) Davis et al.» προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:
- «— *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith».
10. Στο παράρτημα IV μέρος Α τμήμα II προστίθεται το ακόλουθο νέο σημείο:
- «19.7. Φυτά των ειδών *Capsicum annuum L.*, *Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karsten ex Farw., *Musa L.*, και *Nicotiana L.* και *Solanum melongena L.*, προς φύτευση εκτός των σπόρων προς σπορά
- Με την επιφύλαξη των απαιτήσεων που εφαρμόζονται για τα φυτά που απαριθμούνται στο παράρτημα IV μέρος Α τμήμα II σημείο 19.6, ανάλογα με την περίπτωση, επίσημη δήλωση ότι:
- α) τα φυτά κατάγονται από περιοχές που δρέθηκαν απαλλαγμένες από *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith ή
 - β) δεν παρατηρήθηκαν στα φυτά του τόπου παραγωγής από την έναρξη του τελευταίου πλήρους κύκλου βλαστήσεως συμπτώματα παρουσίας *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith».
11. Στο παράρτημα IV, μέρος Β το σημείο 27 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «27.1. Σακχαρότευτλα και κτηνοτροφικά τεύτλα των ειδών *Beta vulgaris L.*
- Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 66/400/ΕΟΚ, κατά περίπτωση, επίσημη δήλωση ότι:
- α) ο σπόρος των κατηγοριών “θασικός σπόρος” και “πιστοποιημένος σπόρος” πληροί τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο παράρτημα I μέρος Β σημείο 3 της οδηγίας 66/400/ΕΟΚ ή
 - β) στην περίπτωση των “μη τελικώς πιστοποιημένων σπόρων”, ο σπόρος:
 - πληροί τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 της οδηγίας 66/400/ΕΟΚ και
 - προορίζονται να υποβληθούν σε επεξεργασία που πληροί τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο παράρτημα I, μέρος Β της οδηγίας 66/400/ΕΟΚ και έχουν παραδοθεί σε επιχείρηση επεξεργασίας επισήμως εγκεκριμένη και με ελεγχόμενη διάθεση αποβλήτων, ώστε να αποφεύγεται η εξάπλωση του ιού που προκαλεί το νεκρωτικό κιτρίνισμα των νευρώσεων των τεύτλων (BNYVV) ή
 - γ) ο σπόρος παρήχθη από καλλιέργεια που αναπτύχθηκε σε περιοχή όπου είναι γνωστό ότι δεν εμφανίζεται BNYVV
- DK, IRL, P (Αζόρες), UK

27.2. Κηπευτικός σπόρος των
ειδών *Beta vulgaris* L.

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της οδηγίας 70/458/
ΕΟΚ, κατά περίπτωση, επίσημη δήλωση ότι:

DK, IRL, P
(Αζόρες), UK»

α) ο σπόρος ο οποίος έχει υποβληθεί σε επεξεργασία
δεν περιέχει πάνω από 0,5 % κατά βάρος αδρανούς
ύλης· στην περίπτωση σπόρων με περίδημα η
προδιαγραφή αυτή πρέπει να ισχύει πριν από την
κακοποίηση, ή

β) στην περίπτωση σπόρων που δεν έχουν υποβληθεί
σε επεξεργασία, ο σπόρος:

— πρέπει να είναι επισήμως συσκευασμένος κατά
τέτοιο τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν
υπάρχει κίνδυνος εξάπλωσης του BNYVV και

— προορίζεται να υποβληθεί σε επεξεργασία που
πληροί τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο
στοιχείο α) και έχουν παραδοθεί σε επιχείρηση
επεξεργασίας με επισήμως ελεγχόμενη διάθεση
αποβλήτων, ώστε να προλαμβάνεται η
εξάπλωση του ιού που προκαλεί το νεκρωτικό
κιτρίνισμα των νευρώσεων των τεύτλων
(BNYVV) ή

γ) ο σπόρος παρήχθη από καλλιέργεια που αναπτύ-
χθηκε σε περιοχή όπου είναι γνωστό ότι δεν εμφα-
νίζεται BNYVV

**ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ ΤΩΝ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΤΗΣ 19ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1991**

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ,

έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, που υπογράφηκε στο Μάαστριχτ στις 7 Φεβρουαρίου 1992,

το άρθρο 188 τρίτο εδάφιο της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

το άρθρο 55 του πρωτοκόλλου περί του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυδα,

το άρθρο 160 τρίτο εδάφιο της συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

θεωρώντας ότι, κατόπιν της θέσεως σε ισχύ της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, επιβάλλεται η τροποποίηση του κανονισμού διαδικασίας,

έχοντας υπόψη την ομόφωνη έγκριση του Συμβουλίου, η οποία παρασχέθηκε στις 22 Δεκεμβρίου 1994,

ΘΕΣΠΙΖΕΙ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΤΟΥ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός διαδικασίας του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που θεσπίστηκε στις 19 Ιουνίου 1991 *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. L 176 της 4ης Ιουλίου 1991, σ. 7) τροποποιείται ως εξής:

1. Το πρώτο άρθρο αντικαθίσταται από τα εξής:

«Στις διατάξεις του παρόντος κανονισμού:

- η συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αναφέρεται ως “συνθήκη ΕΚ”,
- το πρωτόκολλο περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αναφέρεται ως “Οργανισμός ΕΚ”,
- η συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυδα, αναφέρεται ως “συνθήκη ΕΚΑΧ”,
- το πρωτόκολλο περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυδα, αναφέρεται ως “Οργανισμός ΕΚΑΧ”,
- η συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αναφέρεται ως “συνθήκη ΕΚΑΕ”,
- το πρωτόκολλο περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αναφέρεται ως “Οργανισμός ΕΚΑΕ”,

— η συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, αναφέρεται ως “συμφωνία ΕΟΧ”.

Στον παρόντα κανονισμό,

- με τον όρο “όργανα” νοούνται τα όργανα των Κοινοτήτων και οι οργανισμοί που ιδρύονται από τις συνθήκες ή με την πράξη που εκδίδεται προς εκτέλεση των συνθηκών, και μπορούν να είναι διάδικοι ενώπιον του Δικαστηρίου,
- με τον όρο “Εποπεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ”, νοείται η Εποπεύουσα Αρχή που προβλέπεται από τη συμφωνία ΕΟΧ.»

2. Στην παράγραφο 3 του άρθρου 29 προστίθεται το ακόλουθο πέμπτο εδάφιο:

«Στα συμβαλλόμενα στη συμφωνία ΕΟΧ κράτη, εκτός των κρατών μελών, καθώς και στην Εποπεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ μπορεί να επιτραπεί να χρησιμοποιήσουν μία από τις γλώσσες που αναφέρονται στην παράγραφο 1, άλλη από τη γλώσσα της διαδικασίας, όταν παρεμβαίνουν σε διαφορά εκκρεμή ενώπιον του Δικαστηρίου ή όταν μετέχουν σε διαδικασία εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως του άρθρου 20 του Οργανισμού ΕΚ. Η διάταξη αυτή εφαρμόζεται τόσο στα έγγραφα όσο και στις προφορικές δηλώσεις. Σε κάθε περίπτωση η μετάφραση στη γλώσσα της διαδικασίας γίνεται με επιμέλεια του γραμματέα.»

3. Η παράγραφος 1 του άρθρου 32 αντικαθίσταται ως εξής:

«Οι εκπρόσωποι, σύμβουλοι και δικηγόροι που εμφανίζονται ενώπιον του Δικαστηρίου ή ενώπιον δικαστικής αρχής που ενεργεί κατόπιν σχετικής εντολής του, απολαμβάνουν ασυλίας για όσα αναπτύσσουν προφορικά ή εγγράφως σχετικά με την υπόθεση ή τους διαδίκους.»

4. Το άρθρο 33 αντικαθίσταται ως εξής:

«Για να τύχουν των προνομίων, ασυλιών και διευκολύνσεων που αναφέρονται στο προηγούμενο άρθρο, αποδεικνύουν προηγουμένως την ιδιότητά τους:

- α) οι εκπρόσωποι, με επίσημο έγγραφο που εκδίδεται από τον εντολέα τους, ο οποίος κοινοποιεί αμέσως αντίγραφο του εγγράφου αυτού στον γραμματέα·
- β) οι σύμβουλοι και οι δικηγόροι, με αποδεικτικό νομοποιήσεως που υπογράφεται από τον γραμματέα. Η ισχύς του περιορίζεται σε συγκεκριμένο χρονικό διάστημα, το οποίο μπορεί να παρατείνεται ή να συντέμνεται ανάλογα με τη διάρκεια της διαδικασίας.»

5. Η παράγραφος 3 του άρθρου 38 αντικαθίσταται ως εξής:

«Ο πληρεξούσιος δικηγόρος οφείλει να καταθέσει στη γραμματεία αποδεικτικό νομιμοποιήσεώς του που να βεβαιώνει ότι έχει δικαίωμα παραστάσεως ενώπιον δικαστηρίου κράτους μέλους ή άλλου συμβαλλομένου στη συμφωνία ΕΟΧ κράτους.»

6. Στην παράγραφο 4 του άρθρου 69 προστίθεται το εξής εδάφιο 2:

«Ομοίως, τα συμβαλλόμενα στη συμφωνία ΕΟΧ κράτη, εκτός των κρατών μελών, καθώς και η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ, φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα, όταν παρεμβαίνουν στη δίκη.»

Το εδάφιο 2 μεταβάλλεται σε εδάφιο 3 με το εξής περιεχόμενο:

«Το Δικαστήριο μπορεί να αποφασίσει ότι ο παρεμβαίνων, ακόμα και όταν είναι άλλος από τους αναφερόμενους στα προηγούμενα εδάφια, θα φέρει τα δικαστικά του έξοδα.»

7. Στην παράγραφο 1 του άρθρου 93:

— το στοιχείο στ) του δευτέρου εδαφίου αντικαθίσταται ως εξής:

«στ) έκθεση των περιστάσεων που θμελιώνουν το δικαίωμα παρεμβάσεως, όταν η αίτηση υποβάλλεται δυνάμει του άρθρου 37 δεύτερο ή τρίτο εδάφιο του Οργανισμού ΕΚ, του άρθρου 34 του Οργανισμού ΕΚΑΧ ή του άρθρου 38 δεύτερο εδάφιο του Οργανισμού ΕΚΑΕ.»

— το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται ως εξής:

«Ο παρεμβαίνων εκπροσωπείται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 17 του Οργανισμού ΕΚ, 20 του Οργανισμού ΕΚΑΧ και 17 του Οργανισμού ΕΚΑΕ.»

8. Η παράγραφος 1 του άρθρου 95 αντικαθίσταται ως εξής:

«Το Δικαστήριο μπορεί να αναθέτει στα τμήματα την εκδίκαση κάθε υποθέσεως που έχει αχθεί ενώπιόν του, εφόσον η δυσχέρεια ή η σημασία της υποθέσεως ή ιδιαίτερες περιστάσεις δεν απαιτούν απόφαση της ολομέλειας του Δικαστηρίου.»

Στην πρώτη φράση του εδαφίου 2 της παραγράφου 2 του άρθρου 95 να προστεθεί μετά την λέξη «όργανο» η φράση «των Κοινοτήτων».

9. Στην παράγραφο 1 του άρθρου 104 προστίθεται το ακόλουθο δεύτερο εδάφιο:

«Στις περιπτώσεις του άρθρου 20 του Οργανισμού ΕΚ, οι αποφάσεις των εθνικών δικαστηρίων κοινοποιούνται στα συμβαλλόμενα στη συμφωνία ΕΟΧ κράτη, εκτός των κρατών μελών, καθώς και στην Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ στη γλώσσα που διατυπώθηκαν και συνοδεύονται από μετάφραση σε μία από τις αναφερόμενες στο άρθρο 29 παράγραφος 1, γλώσσες, η οποία επιλέγεται από τον προς όν η κοινοποίηση.»

10. Προστίθεται:

«Τίτλος 5

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΕΟΧ

Άρθρο 123α

§ 1

Στην περίπτωση του άρθρου 111, παράγραφος 3 της συμφωνίας ΕΟΧ (1), το Δικαστήριο επιλαμβάνεται κατό-

πιν αιτήσεως των συμβαλλόμενων μερών που εμπλέκονται στη διαφορά. Η αίτηση επιδίδεται στα λοιπά συμβαλλόμενα μέρη, στην Επιτροπή, στην Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ και, ενδεχομένως, στους λοιπούς ενδιαφερόμενους προς τους οποίους θα κοινοποιείτο αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως αφορώσα το ίδιο ζήτημα ερμηνείας του κοινοτικού δικαίου.

Ο πρόεδρος τάσσει στα συμβαλλόμενα μέρη και τους λοιπούς ενδιαφερομένους στους οποίους επιδίδεται η αίτηση προθεσμία για την υποβολή γραπτών παρατηρήσεων.

Η αίτηση υποβάλλεται διατυπωμένη σε μία από τις αναφερόμενες στο άρθρο 29 παράγραφος 1 γλώσσες. Οι διατάξεις των παραγράφων 3 έως 5 του άρθρου αυτού έχουν εφαρμογή. Οι διατάξεις του άρθρου 104 παράγραφος 1 εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών.

§ 2

Αμέσως μετά την κατάθεση της αιτήσεως κατά την προηγούμενη παράγραφο, ο πρόεδρος ορίζει εισηγητή δικαστή. Αμέσως μετά, ο πρώτος γενικός εισαγγελέας αναθέτει την αίτηση σε γενικό εισαγγελέα.

Το Δικαστήριο, αφού ακούσει τον γενικό εισαγγελέα, εκδίδει εν συμβουλίω αιτιολογημένη απόφαση επί της αιτήσεως.

§ 3

Η απόφαση του Δικαστηρίου, υπογεγραμμένη από τον πρόεδρο, τους δικαστές που έλαβαν μέρος στη διάσκεψη και τον γραμματέα, επιδίδεται στα συμβαλλόμενα μέρη και τους λοιπούς ενδιαφερομένους κατά την παράγραφο 1.

Άρθρο 123β

Στην περίπτωση του άρθρου 1 του πρωτοκόλλου 34 της συμφωνίας ΕΟΧ, η αίτηση του εθνικού δικαστηρίου επιδίδεται στους διαδίκους, στα συμβαλλόμενα μέρη, στην Επιτροπή, στην Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ και, ενδεχομένως, στους λοιπούς ενδιαφερομένους προς τους οποίους θα κοινοποιείτο αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως αφορώσα το ίδιο ζήτημα ερμηνείας του κοινοτικού δικαίου.

Αν η αίτηση δεν είναι διατυπωμένη σε μία από τις αναφερόμενες στο άρθρο 29 παράγραφος 1 γλώσσες, συνοδεύεται από μετάφραση σε μία από τις γλώσσες αυτές.

Εντός προθεσμίας δύο μηνών από την επίδοση, οι διάδικοι, τα συμβαλλόμενα μέρη και οι λοιποί ενδιαφερόμενοι κατά το πρώτο εδάφιο δικαιούνται να υποβάλουν υπομνήματα ή γραπτές παρατηρήσεις.

Η διαδικασία διέπεται από τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, υπό την επιφύλαξη των προσαρμογών που υπαγορεύονται από τη φύση της αιτήσεως.

(1) ΕΕ αριθ. L 1 της 3. 1. 1994, σ. 27.»

11. Στα άρθρα:

- 7 παράγραφος 1
- 9 παράγραφος 1
- 16 παράγραφος 7
- 24 παράγραφος 1
- 36
- 38 παράγραφοι 1, 4 και 6
- 45 παράγραφος 2
- 48 παράγραφος 4
- 77 δεύτερο εδάφιο
- 80 παράγραφος 1
- 82α παράγραφος 1
- 83 παράγραφος 1
- 89 πρώτο εδάφιο
- 93 παράγραφος 1
- 103 παράγραφος 1
- 104 παράγραφοι 3 και 4
- 107 παράγραφοι 1 και 2
- 110
- 125

Οι όροι «συνθήκη ΕΟΚ» ή «Οργανισμός ΕΟΚ» αντικαθίστανται από τους όρους «συνθήκη ΕΚ» ή «Οργανισμός ΕΚ».

Στα άρθρα 7 παράγραφος 1, 9 παράγραφος 1, 16 παράγραφος 7, 38 παράγραφος 6, 48 παράγραφος 4, 77, δεύτερο εδάφιο, 80, παράγραφος 1, 83, παράγραφος 1, και 89, πρώτο εδάφιο, η σειρά με την οποία αναφέρονται οι συνθήκες είναι η εξής: «συνθήκη ΕΚ, συνθήκη ΕΚΑΧ, συνθήκη ΕΚΑΕ».

Στα άρθρα 24, παράγραφος 1, 36, 38, παράγραφοι 1 και 4, 45 παράγραφος 2, 82α, παράγραφος 1, 93, παράγραφος 1, 110 και 125, η σειρά με την οποία αναφέρονται οι Οργανισμοί είναι η εξής: «Οργανισμός ΕΚ, Οργανισμός ΕΚΑΧ, Οργανισμός ΕΚΑΕ».

Άρθρο 2

Οι παρούσες τροποποιήσεις του κανονισμού διαδικασίας, οι οποίες είναι αυθεντικές στις γλώσσες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του άρθρου 29 του κανονισμού, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* και τίθενται σε ισχύ την πρώτη μέρα του δεύτερου μηνός μετά τη δημοσίευσή τους.

Λουξεμβούργο, 21 Φεβρουαρίου 1995.

**ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ ΤΩΝ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ**

ΤΟ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, που υπογράφηκε στο Maastricht στις 7 Φεβρουαρίου 1992,

το άρθρο 168 Α της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

το άρθρο 32 δ της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα,

το άρθρο 140 Α της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

το πρωτόκολλο περί του οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 17 Απριλίου 1957,

το πρωτόκολλο περί του οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, που υπογράφηκε στο Παρίσι στις 18 Απριλίου 1951,

το πρωτόκολλο περί του οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 17 Απριλίου 1957,

την απόφαση 88/591/ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 1988 περί ιδρύσεως Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 319 της 25ης Νοεμβρίου 1988 και διορθωτικό ΕΕ αριθ. L 241 της 17ης Αυγούστου 1989, σ. 4), που τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις 93/350/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 1993 (ΕΕ αριθ. L 144 της 16ης Ιουνίου 1993, σ. 21) και 94/149/ΕΚΑΧ, ΕΚ του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 66 της 10ης Μαρτίου 1994, σ. 29),

τη σύμφωνη γνώμη του Δικαστηρίου,

την ομόφωνη έγκριση του Συμβουλίου που παρασχέθηκε στις 22 Δεκεμβρίου 1994,

Θεωρώντας ότι κατόπιν της θέσεως σε ισχύ της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και της συμφωνίας με τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, επιβάλλεται να προσαρμοθούν ορισμένες διατάξεις του κανονισμού διαδικασίας του Πρωτοδικείου,

ΘΕΣΠΙΖΕΙ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΤΟΥ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός διαδικασίας του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ο οποίος θεσπίστηκε στις 2 Μαΐου 1991 (Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 136 της 30ής Μαΐου 1991, σ. 1 και διορθωτικό αριθ. ΕΕ L

317 της 19ης Νοεμβρίου 1991, σ. 34) και τροποποιήθηκε στις 15 Σεπτεμβρίου 1994 (ΕΕ αριθ. L 249 της 24ης Σεπτεμβρίου 1994, σ. 17) τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Στις διατάξεις του παρόντος κανονισμού:

- η συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αναφέρεται ως “συνθήκη ΕΚ”,
- το πρωτόκολλο περί του οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αναφέρεται ως “οργανισμός ΕΚ”,
- η συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αναφέρεται ως “συνθήκη ΕΚΑΧ”,
- το πρωτόκολλο περί του οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αναφέρεται ως “οργανισμός ΕΚΑΧ”,
- η συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, (Ευρατόμ), αναφέρεται ως “συνθήκη ΕΚΑΕ”,
- το πρωτόκολλο περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αναφέρεται ως “οργανισμός ΕΚΑΕ”,
- η συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, αναφέρεται ως “συμφωνία ΕΟΧ”.

Για τους σκοπούς της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού:

- με τον όρο “όργανα” νοούνται τα όργανα των Κοινοτήτων και οι οργανισμοί που ιδρύονται από τις συνθήκες ή με την πράξη που εκδίδεται προς εκτέλεση των συνθηκών, και μπορούν να είναι διάδικοι ενώπιον του Δικαστηρίου,
 - με τον όρο “Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ”, νοείται η Εποπτεύουσα Αρχή που προβλέπεται από τη συμφωνία ΕΟΧ.».
2. Στο άρθρο 7 παράγραφος 1 οι λέξεις «άρθρα 32 δ της συνθήκης ΕΚΑΧ, 168 Α της συνθήκης ΕΟΚ και 140 Α της συνθήκης ΕΚΑΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «άρθρα 168 Α της συνθήκης ΕΚ, 32 δ της συνθήκης ΕΚΑΧ και 140 Α της συνθήκης ΕΚΑΕ».
3. Στο άρθρο 24 παράγραφος 7 οι λέξεις «του άρθρου 36 τρίτο εδάφιο της συνθήκης ΕΚΑΧ, του άρθρου 184 της συνθήκης ΕΟΚ ή του άρθρου 156 της συνθήκης ΕΚΑΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «του άρθρου 184 της συνθήκης ΕΚ, του άρθρου 36 τρίτο εδάφιο της συνθήκης ΕΚΑΧ ή του άρθρου 156 της συνθήκης ΕΚΑΕ».
4. Στο άρθρο 35 παράγραφος 3 προστίθεται το ακόλουθο πέμπτο εδάφιο:

- «Στα συμβαλλόμενα στη συμφωνία ΕΟΧ κράτη, εκτός των κρατών μελών, καθώς και στην Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ μπορεί να επιτραπεί η χρήση άλλης γλώσσας πλην των απαριθμωμένων στην παράγραφο 1, όταν παρεμβαίνουν σε εκκρεμή ενώπιον του Πρωτοδικείου διαφορά. Η διάταξη αυτή ισχύει τόσο για δικόγραφα όσο και για τις αγορεύσεις. Ο Γραμματέας μεριμνά για τη μετάφραση των εν λόγω δικογράφων ή αγορεύσεων στη γλώσσα της διαδικασίας.»
5. Το άρθρο 38 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Οι εκπρόσωποι, σύμβουλοι και δικηγόροι που εμφανίζονται ενώπιον του Πρωτοδικείου ή ενώπιον δικαστικής αρχής που ενεργεί κατόπιν σχετικής εντολής του, απολαμβάνουν ασυλίας για όσα αναπτύσσουν προφορικά ή εγγράφως σχετικά με την υπόθεση ή τους διαδίκους.»
6. Το άρθρο 39 στοιχείο α), αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «α) οι εκπρόσωποι, με επίσημο έγγραφο που εκδίδεται από τον εντολέα τους, ο οποίος κοινοποιεί αμέσως αντίγραφο αυτού στον γραμματέα.»
7. Στο άρθρο 42, οι λέξεις «άρθρα 20 του οργανισμού ΕΚΑΧ και 17 των οργανισμών ΕΟΚ και ΕΚΑΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «άρθρα 17 του οργανισμού ΕΚ, 20 του οργανισμού ΕΚΑΧ και 17 του οργανισμού ΕΚΑΕ».
8. Στο άρθρο 44 παράγραφος 1, οι λέξεις «άρθρα 22 του οργανισμού ΕΚΑΧ και 19 των οργανισμών ΕΟΚ και ΕΚΑΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «άρθρα 19 του οργανισμού ΕΚ, 22 του οργανισμού ΕΚΑΧ και 19 του οργανισμού ΕΚΑΕ».
9. Το άρθρο 44 παράγραφος 3, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Ο πληρεξούσιος δικηγόρος οφείλει να καταθέσει στη γραμματεία αποδεικτικό νομιμοποίησής του που να δεβαιώνει ότι έχει ικανότητα παραστάσεως ενώπιον των δικαστηρίων κράτους μέλους ή άλλου συμβαλλόμενου στη συμφωνία ΕΟΧ κράτους.»
10. Στο άρθρο 44 παράγραφος 4, οι λέξεις «άρθρα 22 δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΧ και 19 δεύτερο εδάφιο των οργανισμών ΕΟΚ και ΕΚΑΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «άρθρα 19 δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΚ, 22 δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΧ και 19 δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΕ».
11. Στο άρθρο 65, οι λέξεις «άρθρων 24 και 25 του οργανισμού ΕΚΑΧ 21 και 22 του οργανισμού ΕΟΚ και 22 και 23 του οργανισμού ΕΚΑΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «άρθρων 21 και 22 του οργανισμού ΕΚ, 24 και 25 του οργανισμού ΕΚΑΧ και 22 και 23 του οργανισμού ΕΚΑΕ».
12. Στο άρθρο 69, παράγραφος 4, οι λέξεις «άρθρων 44 και 92 της συνθήκης ΕΚΑΧ, 187 και 192 της συνθήκης ΕΟΚ και 159 και 164 της συνθήκης ΕΚΑΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «άρθρων 187 και 192 της συνθήκης ΕΚ, 44 και 92 της συνθήκης ΕΚΑΧ και 159 και 164 της συνθήκης ΕΚΑΕ».
- 44 και 92 της συνθήκης ΕΚΑΧ και 159 και 164 της συνθήκης ΕΚΑΕ».
13. Στο άρθρο 77, οι λέξεις «άρθρα 47 τρίτο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΧ, 47 τρίτο εδάφιο του οργανισμού ΕΟΚ και 48 τρίτο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «άρθρα 47 τρίτο εδάφιο του οργανισμού ΕΚ, 47 τρίτο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΧ και 48 τρίτο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΕ».
14. Στο άρθρο 80, οι λέξεις «άρθρα 47 τρίτο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΧ, 47 τρίτο εδάφιο του οργανισμού ΕΟΚ και 48 τρίτο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «άρθρα 47 τρίτο εδάφιο του οργανισμού ΕΚ, 47 τρίτο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΧ και 48 τρίτο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΕ».
15. Στο άρθρο 83, οι λέξεις «άρθρων 53 δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΧ, 53 δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΟΚ και 54 δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «άρθρων 53 δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΚ, 53 δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΧ και 54 δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΕ».
16. Στο άρθρο 87 παράγραφος 4, προστίθεται ένα νέο δεύτερο εδάφιο που έχει ως εξής:
- «Τα συμβαλλόμενα στη συμφωνία ΕΟΧ κράτη, πλην των κρατών μελών, καθώς και η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ, επίσης φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα, όταν παρεμβαίνουν στη δίκη.»
- Το παλαιό δεύτερο εδάφιο γίνεται τρίτο.
17. Στο άρθρο 98, οι λέξεις «άρθρα 33 και 35 της συνθήκης ΕΚΑΧ, 173 και 175 της συνθήκης ΕΟΚ και 146 και 148 της συνθήκης ΕΚΑΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «άρθρα 173 και 175 της συνθήκης ΕΚ, 33 και 35 της συνθήκης ΕΚΑΧ και 146 και 148 της συνθήκης ΕΚΑΕ».
18. Στο άρθρο 101 παράγραφος 1, οι λέξεις «συνθήκες ΕΚΑΧ, ΕΟΚ και ΕΚΑΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «συνθήκες ΕΚ, ΕΚΑΧ και ΕΚΑΕ».
19. Στο άρθρο 104 παράγραφος 1, πρώτο εδάφιο, οι λέξεις «δεύτερο εδάφιο του άρθρου 39 της συνθήκης ΕΚΑΧ και τα άρθρα 185 της συνθήκης ΕΟΚ και 157 της συνθήκης ΕΚΑΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «τα άρθρα 185 της συνθήκης ΕΚ, 39 δεύτερο εδάφιο της συνθήκης ΕΚΑΧ και 157 της συνθήκης ΕΚΑΕ».
20. Στο άρθρο 104 παράγραφος 1, δεύτερο εδάφιο, οι λέξεις «τρίτο εδάφιο του άρθρου 39 της συνθήκης ΕΚΑΧ και στα άρθρα 186 της συνθήκης ΕΟΚ και 158 της συνθήκης ΕΚΑΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «τα άρθρα 186 της συνθήκης ΕΚ, 39 τρίτο εδάφιο της συνθήκης ΕΚΑΧ και 158 της συνθήκης ΕΚΑΕ».
21. Στο άρθρο 110, οι λέξεις «άρθρων 44 και 92 της συνθήκης ΕΚΑΧ, 187 και 192 της συνθήκης ΕΟΚ, καθώς και 159 και 164 της συνθήκης ΕΚΑΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «άρθρων 187 και 192 της συνθήκης ΕΚ, 44 και 92 της συνθήκης ΕΚΑΧ και 159 και 164 της συνθήκης ΕΚΑΕ».

22. Στο άρθρο 112, οι λέξεις «άρθρων 47 δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΧ, 47 δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΟΚ και 48 δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «άρθρων 47 δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΚ, άρθρο 47 δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΧ και 48 δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΕ».
23. Το άρθρο 115 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο στοιχείο στ), αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
«Έκθεση των περιστάσεων που θεμελιώνουν το δικαίωμα παρεμβάσεως, όταν η αίτηση υποβάλλεται δυνάμει του άρθρου 37 δεύτερο ή τρίτο εδάφιο του οργανισμού ΕΚ, του άρθρου 34 του οργανισμού ΕΚΑΧ ή του άρθρου 38 δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΕ»
24. Στο άρθρο 115 παράγραφος 3 οι λέξεις «άρθρων 20 πρώτο και δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΧ και 17 των οργανισμών ΕΟΚ και ΕΚΑΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «άρθρων 17 του οργανισμού ΕΚ, 20 πρώτο και δεύτερο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΧ και 17 του οργανισμού ΕΚΑΕ».
25. Στο άρθρο 125, οι λέξεις «άρθρα 38 τρίτο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΧ, 41 τρίτο εδάφιο του οργανισμού

ΕΟΚ και 42 τρίτο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΕ» αντικαθίστανται από τις λέξεις «άρθρα 41 τρίτο εδάφιο του οργανισμού ΕΚ, 38 τρίτο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΧ και 42 τρίτο εδάφιο του οργανισμού ΕΚΑΕ».

Άρθρο 2

Οι παρούσες τροποποιήσεις, το κείμενο των οποίων είναι αυθεντικό στις γλώσσες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του άρθρου 35, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*. Τίθενται σε ισχύ την πρώτη μέρα του δεύτερου μήνα που έπεται της δημοσίευσής τους.

Λουξεμβούργο, 17 Φεβρουαρίου 1995.

Ο Γραμματέας

H. JUNG

Ο Πρόεδρος

J.L. DA CRUZ VILAÇA

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Φεβρουαρίου 1995

για την τροποποίηση της απόφασης 94/324/ΕΚ της Επιτροπής για τον καθορισμό των ειδικών όρων εισαγωγής προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας καταγωγής Ινδονησίας

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(95/34/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την οδηγία 91/493/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Ιουλίου 1991 για τον καθορισμό των υγειονομικών κανόνων που διέπουν την παραγωγή και τη διάθεση στην αγορά των αλιευτικών προϊόντων (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κατάλογος των εγκεκριμένων από την Ινδονησία εγκαταστάσεων για την εισαγωγή προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας στην Κοινότητα θεσπίστηκε στην απόφαση 94/324/ΕΚ της Κοινότητας (2)· ότι ο κατάλογος αυτός μπορεί να τροποποιηθεί μετά τη διαβίβαση ενός νέου καταλόγου από την αρμόδια αρχή της Ινδονησίας·

ότι η αρμόδια αρχή της Ινδονησίας διαβίβασε ένα νέο κατάλογο στον οποίο προστίθενται 49 εγκαταστάσεις και διαγράφονται 22 εγκαταστάσεις, και τροποποιούνται οι πληροφορίες στις 39 εγκαταστάσεις·

ότι συνεπώς είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί ο κατάλογος των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται από την παρούσα απόφαση θεσπίστηκαν σύμφωνα με τη διαδικασία που καθιερώθηκε από την απόφαση 90/13/ΕΟΚ της Επιτροπής (3),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Το παράρτημα Β της απόφασης 94/324/ΕΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 16 Φεβρουαρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 268 της 24. 9. 1991, σ. 15.

(2) ΕΕ αριθ. L 145 της 10. 6. 1994, σ. 23.

(3) ΕΕ αριθ. L 8 της 11. 1. 1990, σ. 70.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

Κατάλογος των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων

Αριθμός εγκρίσεως	Εγκατάσταση	Διεύθυνση	Έγκριση η οποία έχει δοθεί έως (!)
001.09.B	PT Affi	Cirebon, West Java	απροσδιόριστος
002.25.B	PT Asa Engeneering	Minahasa, North Sulawesi	απροσδιόριστος
003.07.B	PT Agung Jayasari Sakti	Palembang, South Sumatra	απροσδιόριστος
005.27.B	PT Alfa Kurnia Fish Enterprise	Sorong, Irian Jaya	απροσδιόριστος
006.11.B	PT Almina Utama	Cilacap, Central Java	απροσδιόριστος
008.11.B	PT Aorta	Semarang, Central Java	απροσδιόριστος
009.13.B	CV Armada Jaya	Pasuruan, East Java	απροσδιόριστος
010.14.B	PT Balinusa Windumas	Denpasar, Bali	απροσδιόριστος
011.24.B	PT Banggai Central Shrimp	Batui-Luwuk, Central Sulawesi	απροσδιόριστος
012.22.B	PT Bonecom	Ujung Pandang, South Sulawesi	απροσδιόριστος
013.10.B	PT Bonecom	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος
015.13.B	PT Bumi Menara Internusa	Surabaya, East Java	απροσδιόριστος
016.09.B	PT Cahaya Windu	Kerawang, West Java	απροσδιόριστος
017.13.B	PT Candi Jaya Amerta	Sidoarjo, East Java	απροσδιόριστος
018.11.B	PT Cejamp	Semarang, Central Java	απροσδιόριστος
019.11.B	PT Cenjaco	Cilacap, Central Java	απροσδιόριστος
020.13.B	PT Central Windu Sejati	Sidoarjo, East Java	απροσδιόριστος
021.22.B	PT Citra Arisco Mina	Ujung Pandang, South Sulawesi	απροσδιόριστος
022.22.B	PT Dataran Bosowa	Ujung Pandang, South Sulawesi	απροσδιόριστος
023.26.B	PT Daya Guna Samudra	Benjina, Maluku	απροσδιόριστος
024.10.B	PT Dharma Mulia	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος
025.07.B	PT Dharma Niaga	Palembang, South Sumatra	απροσδιόριστος
026.08.B	PT Dipasena Citra Darmaja	Lampung, Lampung	απροσδιόριστος
027.13.B	PT Dua Mutiara	Sidoarjo, East Java	απροσδιόριστος
028.27.B	PT Dwi Bina Utama	Sorong, Irian Jaya	απροσδιόριστος
029.13.B	PT Emral Putra Mandiri	Surabaya, East Java	απροσδιόριστος
031.09.B	PT Fega Aquafarmindo	Tangerang, West Java	απροσδιόριστος
032.11.B	PT Fishindo Makmur Sentosa	Semarang, Central Java	απροσδιόριστος
034.13.B	PT Golden Great Wall Indonesia	Gresik, East Java	απροσδιόριστος
035.02.B	PT Growth Pacific	Medan, North Sumatra	απροσδιόριστος
036.10.B	PT Halimas Sakti Sejati	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος
038.10.B	PT Hotanjaya Graha	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος
039.11.B	PT Ika Citra Fishtama	Pekalongan, Central Java	απροσδιόριστος
040.13.B	PT Indaco Aneka Jaya	Pasuruan, East Java	απροσδιόριστος
041.13.B	PT Indonusa Royal Seafood Corp.	Pasuruan, East Java	απροσδιόριστος
042.09.B	PT Intimina Setiatama	Cirebon, West Java	απροσδιόριστος
043.27.B	PT Irian Marine Product Development	Sorong, Irian Jaya	απροσδιόριστος
044.13.B	PT Istana Cipta Sejahtera	Banyuwangi, East Java	απροσδιόριστος
046.02.B	PT Juta Jelita	Medan, North Sumatra	απροσδιόριστος
049.13.B	PT Karya Manunggal Prima Sukses	Banyuwangi, East Java	απροσδιόριστος
050.10.B	PT Kedamaian	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος
051.22.B	PT Kiju Shintaka	Ujung Pandang, South Sulawesi	απροσδιόριστος
052.13.B	PT Ksatrya Bhakti	Surabaya, East Java	απροσδιόριστος
053.07.B	PT Laura Indo	Palembang, South Sumatra	απροσδιόριστος
054.07.B	PT Lestari Magris	Palembang, South Sumatra	απροσδιόριστος

Αριθμός εγκρίσεως	Εγκατάσταση	Διεύθυνση	Έγκριση η οποία έχει δοθεί έως (!)
055.10.B	PT Lola Mina	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος
057.13.B	PT Makin Jaya Co.	Surabaya, East Java	απροσδιόριστος
058.22.B	PT Marco Piposs	Ujung Pandang, South Sulawesi	απροσδιόριστος
059.25.B	PT Mega Galaxy	Bitung, North Sulawesi	απροσδιόριστος
060.13.B	PT Mega Marine	Pasuruan, East Java	απροσδιόριστος
061.21.B	PT Minanusa Ikatama	Berau, East Kalimantan	απροσδιόριστος
062.10.B	PT Merto International Tangguh	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος
063.13.B	PT Mina Kencana Sejahtera	Sidoarjo, East Java	απροσδιόριστος
064.13.B	PT Mina Mas Utama	Sidoarjo, East Java	απροσδιόριστος
065.19.B	PT Misaja Mitra	Kota Baru, South Kalimantan	απροσδιόριστος
066.21.B	PT Misaja Mitra	Samarinda, East Kalimantan	απροσδιόριστος
067.21.B	PT Misaja Mitra	Tarakan, East Kalimantan	απροσδιόριστος
068.22.B	PT Mitra Kartika Sejai	Ujung Pandang, South Sulawesi	απροσδιόριστος
069.13.B	PT Modern Sinar Jayantara	Surabaya, East Java	απροσδιόριστος
070.13.B	PT Multi Prawn	Sidoarjo, East Java	απροσδιόριστος
071.10.B	PT Naga Mas Sakti Perkasa	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος
072.13.B	PT Naga Mas Sakti Perkasa	Sidoarjo, East Java	απροσδιόριστος
073.02.B	PT Native Prima	Medan, North Sumatra	απροσδιόριστος
074.21.B	PT Nelayan Abadi Kalimantan Jaya	Tarakan, East Kalimantan	απροσδιόριστος
075.13.B	PT Ocean Gemindo	Pasuruan, East Java	απροσδιόριστος
077.10.B	PT Panggung Enterprise Ltd.	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος
078.25.B	PT Perikani Persero	Bitung, North Sulawesi	απροσδιόριστος
079.14.A	PT Perikanan Samudra Besar (Persero)	Denpasar, Bali	απροσδιόριστος
079.14.B	PT Perikanan Samudra Besar (Persero)	Denpasar, Bali	απροσδιόριστος
082.02.B	PT Pulau Salju Indah Lestari	Tj. Balai Asahan, North Sumatra	απροσδιόριστος
083.10.B	PT Pumar	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος
084.14.B	CV Puri Rasa Food Industry	Tabanan, Bali	απροσδιόριστος
086.25.B	PT Ratatotok	Bitung, North Sulawesi	απροσδιόριστος
087.02.B	PT Red Ribbon	Medan, North Sumatra	απροσδιόριστος
089.21.B	PT Samarinda Cendana Cold Storage & Industry	Samarinda, East Kalimantan	απροσδιόριστος
091.10.B	PT Sandimas Akuatek	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος
092.25.B	PT Sapt Forta Universal	Gorontalo, North Sulawesi	απροσδιόριστος
093.13.B	PT Sari Tirta Jaya	Banyuwangi, East Java	απροσδιόριστος
094.11.B	PT Sekar Abadi Jaya	Semarang, Central Java	απροσδιόριστος
095.13.B	PT Sekar Bumi I	Sidoarjo, East Java	απροσδιόριστος
096.13.B	PT Sekar Bumi II	Surabaya, East Java	απροσδιόριστος
097.13.D	PT Sekar Laut	Sidoarjo, East Java	απροσδιόριστος
098.10.B	PT Sekar Mulya	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος
099.13.B	PT Sekar Mulya	Sidoarjo, East Java	απροσδιόριστος
100.18.B	PT Sekar Mulya	Pontianak, West Kalimantan	απροσδιόριστος
101.22.B	PT Sipu Mutiara Indah	Bone, South Sulawesi	απροσδιόριστος
102.22.B	PT Sitto Mas	Ujung Pandang, South Sulawesi	απροσδιόριστος
103.27.B	PT Sky Line Kurnia	Jayapura, Irian Jaya	απροσδιόριστος
104.14.B	PT Soejasch Bali	Denpasar, Bali	απροσδιόριστος
105.22.B	PT Sulawesi Agro Utama	Bone, South Sulawesi	απροσδιόριστος
106.21.B	PT Sumber Kalimantan Abadi	Tarakan, East Kalimantan	απροσδιόριστος
108.13.B	PT Suri Tani Pemuka	Banyuwangi, East Java	απροσδιόριστος
109.13.B	PT Surya Adikumala Abadi	Sidoarjo, East Java	απροσδιόριστος
110.13.B	PT Surya Alam Tunggal	Sidoarjo, East Java	απροσδιόριστος
111.18.B	PT Surya Rejeki Kita	Pontianak, West Kalimantan	απροσδιόριστος
112.22.B	PT South Suco	Ujung Pandang, South Sulawesi	απροσδιόριστος
113.02.B	PT Tambak Sari Jalmorejo	Medan, North Sumatra	απροσδιόριστος

Αριθμός εγκρίσεως	Εγκατάσταση	Διεύθυνση	Έγκριση η οποία έχει δοθεί έως (*)
114.22.B	PT Tani Abadi Sulawesi	Wetampone, South Sulawesi	απροσδιόριστος
115.02.B	PT Tanjung Bedagai Indah Fisheries	Medan, North Sumatra	απροσδιόριστος
116.15.B	PT Tekad Andhika Dharma	Bima, West Nusa Tenggara	απροσδιόριστος
118.02.B	PT Timur Jaya	Tj. Balai Asahan, North Sumatra	απροσδιόριστος
118.02.C	PT Timur Jaya	Tanjung Balai Asahan, North Sumatra	απροσδιόριστος
119.11.B	PT Tirta Raya Mina (Persero)	Pekalongan, Central Java	απροσδιόριστος
120.13.D	PT Titani Alam Semesta	Gresik, East Java	απροσδιόριστος
122.20.B	PT Ujung Timur	Kumai, Central Kalimantan	απροσδιόριστος
123.18.B	PT Ujung Timur	Pontianak, West Kalimantan	απροσδιόριστος
124.01.B	PT Ujung Timur	Langsa, Aceh	απροσδιόριστος
125.09.B	PT Ujung Timur	Cirebon, West Java	απροσδιόριστος
126.13.B	PT Ujung Timur	Sidoarjo, East Java	απροσδιόριστος
128.13.B	PT Ujung Timur II	Banyuwangi, East Java	απροσδιόριστος
130.27.B	PT Usaha Mina (Persero)	Sorong, Irian Jaya	απροσδιόριστος
131.13.B	PT Varia Indowin Perkasa	Surabaya, East Java	απροσδιόριστος
132.22.B	PT Wahyu Utama Sakti	Ujung Pandang, South Sulawesi	απροσδιόριστος
133.27.B	PT West Irian Fishing Industry	Sorong, Irian Jaya	απροσδιόριστος
134.13.B	PT Windu Blambangan Sejati	Banyuwangi, East Java	απροσδιόριστος
135.13.B	PT Windu Mutiara	Banyuwangi, East Java	απροσδιόριστος
136.10B	PT Wirontono	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος
137.19.B	PT Wirontono	Banjarmasin, South Kalimantan	απροσδιόριστος
138.13.B	PT Aneka Tuna Indonesia	Malang, East Java	απροσδιόριστος
138.13.C	PT Aneka Tuna Indonesia	Malang, East Java	απροσδιόριστος
139.13.C	PT Avila Prima	Banyuwangi, East Java	απροσδιόριστος
140.11.C	PT Bali Maya Permai	Pekalongan, Central Java	απροσδιόριστος
141.14.C	PT Bali Maya Permai	Negara, Bali	απροσδιόριστος
142.14.C	PT Bali Raya	Denpasar, Bali	απροσδιόριστος
144.02.C	PT Medan Tropical Canning & Frozen Industries	Medan, North Sumatra	απροσδιόριστος
144.13.C	PT Blambangan Raya	Banyuwangi, East Java	απροσδιόριστος
145.25.C	PT Deho Canning	Bitung, North Sulawesi	απροσδιόριστος
146.25.C	PT Esthada Pesca	Bitung, North Sulawesi	απροσδιόριστος
147.08.B	PT Keong Nusantara Abadi	Lampung, Lampung	απροσδιόριστος
147.08.C	PT Keong Nusantara Abadi	Lampung, Lampung	απροσδιόριστος
148.13.C	PT Maya Muncar	Banyuwangi, East Java	απροσδιόριστος
149.02.B	PT Medan Tropical Canning & Frozen Industries	Medan, North Sumatra	απροσδιόριστος
150.02.C	PT Native Prima	Medan, North Sumatra	απροσδιόριστος
151.13.B	PT Rex Canning & Frozen Industry	Pasuruan, East Java	απροσδιόριστος
151.13.C	PT Rex Canning & Frozen Industry	Pasuruan, East Java	απροσδιόριστος
152.25.C	PT Sinar Pure Food	Bitung, North Sulawesi	απροσδιόριστος
153.25.C	PT Union Pacific Foods	Bitung, North Sulawesi	απροσδιόριστος
154.13.D	PT Karya Kencana Sumber Sari	Sidoarjo, East Java	απροσδιόριστος
155.11.B	PT Seafer General Foods	Kendal, Central Java	απροσδιόριστος
156.11.B	PT Nagamas Sakti Perkasa	Semarang, Central Java	απροσδιόριστος
157.13.D	PT Alfa Prima Aneka Industry	Sidoarjo, East Java	απροσδιόριστος
158.26.B	PT Aneka Sumber Tata Bahari	Ambon, Maluku	απροσδιόριστος
159.10.B	PT Berlian Mina Sejahtera	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος
160.07.D	UD Bersaudara Jaya	Bangka, South Sumatra	απροσδιόριστος
161.13.B	PT Bumimas Indah	Pasuruan, East Java	απροσδιόριστος
162.11.D	PT Cassanatama Naturindo	Semarang, Central Java	απροσδιόριστος
163.02B	PT Central Windu Sejati	Medan, North Sumatra	απροσδιόριστος
164.10.B	PT Ciptayasa Pangan Mandiri	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος
165.10.B	PT Danau Matano Persada Raya	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος

Αριθμός εγκρίσεως	Εγκατάσταση	Διεύθυνση	Έγκριση η οποία έχει δοθεί έως (!)
166.13.B	PT Fishindo Makmur Sentosa	Pasuruan, East Java	απροσδιόριστος
167.13.D	PT Giri Asri Megah Perdana	Sumenep, East Java	απροσδιόριστος
168.04.B	PT Halpindo Bagan	Bagan Si Api Api, Riau	απροσδιόριστος
169.09.C	PT Inni Pioneer Food Industry	Kerawang, West Java	απροσδιόριστος
170.11.B	PT Intraco Mandiri	Semarang, Central Java	απροσδιόριστος
171.10.B	PT Jawa Galapagos	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος
172.19.B	PT Kalimantan Fishery	Benjarmasin, South Kalimantan	απροσδιόριστος
173.13.D	CV Mahera	Jumiang-Madura, East Java	απροσδιόριστος
174.21.B	PT Malindo Kencana Utama	Tarakan, East Kalimantan	απροσδιόριστος
175.13.B	PT Marinecepta Agung	Pasuruan, East Java	απροσδιόριστος
176.25.B	PT Melody Asri	Bitung, North Sulawesi	απροσδιόριστος
177.26.B	PT Mina Kartika Sejati	Ambon, Maluku	απροσδιόριστος
178.11.B	PT Misaja Mitra	Pati, Central Java	απροσδιόριστος
179.27.C	PT Multi Transpêche Indonesia	Biak, Irian Jaya	απροσδιόριστος
180.26.B	PT Nusantara Fishery	Ambon, Maluku	απροσδιόριστος
181.14.C	PT Pengembangan Raya	Negara, Bali	απροσδιόριστος
182.11.B	PT Phillips Seafoods	Pemalang, Central Java	απροσδιόριστος
182.11.C	PT Phillips Seafoods	Pemalang, Central Java	απροσδιόριστος
183.10.B	PT Red Ribbon Indonesia Corporation	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος
184.25.B	PT Sari Cakalang	Bitung, North Sulawesi	απροσδιόριστος
184.25.D	PT Sari Cakalang	Bitung, North Sulawesi	απροσδιόριστος
185.14.A	PT Sari Segara Utama	Denpasar, Bali	απροσδιόριστος
185.14.B	PT Sari Segara Utama	Denpasar, Bali	απροσδιόριστος
186.13.B	PT Sekar Katokichi	Sidoarjo, East Java	απροσδιόριστος
187.26.B	PT Sinar Abadi Cemerlang	Ambon, Maluku	απροσδιόριστος
188.18.B	PT Sumber Harapan Indah	Pontianak, West Kalimantan	απροσδιόριστος
189.13.C	PT Sumber Yalasamudra	Banyuwangi, East Java	απροσδιόριστος
190.14.C	PT Sumina Ekstrasindo	Negara, Bali	απροσδιόριστος
191.09.B	PT Tahapan Jaya	Sukabumi, West Java	απροσδιόριστος
192.26.B	PT Tunggal Jaya Abadi	Ambon, Maluku	απροσδιόριστος
193.26.B	PT Usaha Mina (Persero)	Bacan, Maluku	απροσδιόριστος
194.18.B	PT Windu Alam Prima	Pontianaka, West Kalimantan	απροσδιόριστος
195.10.D	PT Wira Aksara	Jakarta, Jakarta	απροσδιόριστος

(!) Ημερομηνία ισχύος της έγκρισης ή απροσδιόριστος.

A = Νεπά αλιευτικά προϊόντα.

B = Κατεψυγμένα αλιευτικά προϊόντα.

C = Κονσερβοποιημένα αλιευτικά προϊόντα.

D = Καπνισμένα, αλατισμένα, αποξηραμένα ή μαρινάτα αλιευτικά προϊόντα.»